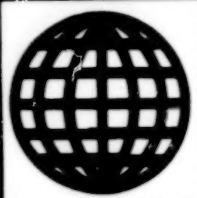


JPRS-WER-94-002
19 AUGUST 1994



**FOREIGN
BROADCAST
INFORMATION
SERVICE**

JPRS Report

West Europe

REFERENCE AID
ABBREVIATIONS AND ACRONYMS
USED IN THE DANISH PRESS

WEST EUROPE

REFERENCE AID

ABBREVIATIONS AND ACRONYMS
USED IN THE DANISH PRESS

CONTENTS

Foreword	i
Acknowledgement	ii
Political Parties	iii
Glossary	1

FOREWORD

This reference aid supersedes and replaces JPRS-WER-89-003. Updates will be produced periodically as more material becomes available, and comments and suggestions, particularly for additional entries, are most welcome. Please address such comments and suggestions to:

Foreign Broadcast Information Service
North Europe Section
P.O. Box 2604
Washington, D.C. 20013

Entries marked (Gr) refer to Greenland.

ACKNOWLEDGEMENT

Several FBIS staff employees were kind enough to lend their time and talents to reviewing the manuscript of this glossary, and I would like to thank them for their efforts. However, any errors, omissions, or other deficiencies remain my responsibility alone.

Thomas W. Appich, Editor

POLITICAL PARTIES

Socialdemokratiet - Social Democratic Party	(SD, S, or A)
Radikale Venstre - Radical Liberal Party	(RV, V, or B)
Centrum-Demokraterne - Democratic Center	(CD or M)
Konservative Folkeparti - Conservative Party	(KFP, K, or C)
Kristeligt Folkeparti - Christian People's Party	(KrF or Q)
Fremskridtspartiet - Progress Party	(FKP or Z)
Venstre - Liberal Party	(V)
Danmarks Kommunistiske Parti - Communist Party of Denmark	(DKP or D)
Socialistisk Folkeparti - Socialist People's Party	(SF or F)
Venstresocialisterne - Left Socialist Party	(VS or Y)

A

A	
Socialdemokratiet	Social Democratic Party
a-	
atom	atomic, nuclear
a.a.	
anførte arbejde	cited work, op. cit.
AAK	
Aalisartit Avtaasiutillit Kattuffiat	Greenland Port Fishing Association (Gr)
AAP	
Aalisartit Avtaasiutillit Pegatigiiffiat	Greenland Shipowners Association (Gr)
AB	
Akademisk Boghandel	Academic Bookstore
AB	
Annoncebureauernes Branche- forsikring	Advertising Agencies Trade Insurance
ABA	
Arbejderbevægelsens Bibliotek og Arkiv	Labor Movement Library and Archives
ABF	
Arbejderbeskyttelsesfondet	Workers Protection Fund
ABF	
Arbejdernes Bildningsforbund	Workers Education Association
a c.	
a conto	on account
AC	
afdelingschef	detachment commander; section head
AC	
Akademikernes Centralorganisation Central	University-Trained Employees Union
ADB, adb	
automatisk databehandling	automatic data processing Use: ADP

ADC A/S Administrativt Data Center	Administrative Data Center, Inc.
ADHF Almindelig Dansk Hjælpe-Forening	General Danish Aid Society
adm. administration; administrativ; administrerende	administration; administrative, management; managing
adr. adresse	address
adv. advokat	lawyer, attorney
a.e. afgrødeenhed	crop unit (the fodder value of 100 kg of barley)
AER Arbejdsgiveres Elevrefusion	Employers Student Repayment Plan
AF Arbejdernes Fællesorganisation	United Workers Organization
AF Arbejdsformidlingen	employment office
afb. afbildet; afbildning	reproduced, copied; figure
afd. afdeling	part, division, detachment; section
afd. afdød(e)	deceased
afg. afgang, afgår, afgik, afgående	departure, departs, departed departing
afg. afgift(er)	duty, tax, royalty
afh. afhandling	dissertation, thesis

afk. afkortet	shortened, abbreviated
afl. afledning; afled(e)t	diversion; diverted
afl. aflysning; aflyse	cancelation; cancel
AFO Arbejdernes Fællesorganisation	United Workers Organization
afr. afrikansk	African
AFR automatisk frekvensregulering	automatic frequency control Use: AFC
afrik. afrikansk	African
afs. afsender; afsendt	sender, "from" (on a letter); sent
afsk. afskediget	dismissed, discharged; retired
A/G Atuagagdliutit	Greenland Post Office (Gr)
AIC Arbejderbevægelsens Internationale Center	Workers Movement International Center
AIHS Artilleri -og Ingeniørhøjskolen	Artillery and Engineer School
akad. akademi; akademisk	academy; academic
a-kasse arbejdsloshedskasse	unemployment fund
AKI Aktieselskabet for Kemisk Industri	Chemical Industry, Inc.
a-kraft atomkraft	nuclear power

AKS Aarhus Kristne Studenterbevægelse	Aarhus Christian Student Movement
AKS Arbejdernes Kooperative Skotøjsfabrik	Workers Cooperative Footwear Factory
akts. aktieselskab	corporation
AL arbejdsløshedsforsikring	unemployment insurance
Alb.lund Albertslund	[place name]
ALKA Arbejdernes Livsforsikring, Kooperative Assurance	Workers Life Insurance, Cooperative Insurance
alm. almindelig(t); i almindelighed	generally; in general
AM Aarhus Maskinfabrik	Aarhus Machine Works
AM Amager	Amager
am. amerikansk	American
A.m.b.A., Am.b.a., A.M.B.A., a m b a, a.m.b.a. andselsorganisation med begrænset ansvar	cooperative organization with limited liability
a.m.b.a. andelsselskab med begrænset ansvar	[limited-liability] corporation
ambi arbejdsmarkesbidrag	labor-market contribution (business tax)
amer. amerikansk	American
AMK Aldrig Mere Krig	No More War

AMPA	
Amager Partisaner	Amager Partisans
amtskr.	
amtrådsreds	county district
ANCO	
Brødrene Andersen & Co. A/S	Andersen Brothers Co., Inc.
anf.	
anført	stated, cited, mentioned
anf.st.	
anførte sted	stated place, loc. cit.
ang.	
angående	concerning, regarding
ANISA	
	Assembly of Greenland EU Representatives (Gr)
ank.	
ankomst	arrival
anl.	
anledning	occasion
anm.	
anmeldelse; anmeldt	announcement; announced
anm.	
anmærkning	notation, remark
ann.	
annonce	advertisement
anv.	
anvendelse; anvendt	employment, use, application; applied
anv.	
anvises; anvisning	note; instructions
AOF	
Arbejdernes Oplysningsforbund	Workers Educational Association
APK	
	Deep-Sea Fishermen's Association (Gr)

apr. april	April
ApS anpartsselskab	cooperative society/company
A/RAS Almindelig Reklamebureau A/S	General Advertising Agency, Inc.
arb. arbejde; arbejder	work, labor; worker
arr. arrangement; arrangeret; arranger	arrangement; arranged; arranger
art. artikel	article
art. artilleri	artillery
A/S, AS, as, a/s, a/s/ aktieselskab	corporation
AS Asta	Asta
asst. assistent; assisterende	assistant; assisting
o st. andre steder	other places, elsewhere
astr. astronomisk	astronomical
ATP Arbejdsmarkedets tillægspension	Labor Market Supplementary Pension
ATV Akademiet for de Tekniske Videnskaber	Academy of Science and Technology
AU Arbejdsgivernes Ulykkesforsikring G/S	Workmen's Compensation Insurance
AUD Arbejdsmarkedssuddannelsesfonden	Labor Market Education Fund

aug.
august

August

aut.
automatisk

automatic

aut.
autoriseret

authorized

AVG
alment voksenpædagogisk
grundkursus

general adult teacher basic
course

avlsbr
avlsbruger

farmer

B

B		
Radikale Venstre		Radical Liberty Party
BAT		
Bygge-, anlægs- og trækartellet		Building, Construction and Woodworkers Cartel
b/b, b.b.		
betalbar		payable
BBC		
Brabrand Bygge Center		Brabrand Development Center
BBF		
Bøssernes Befrielsesfront		Homosexual Liberation Front
BBKE		
Berg Bach & Kjeld Egmose A/S		Berg Bach & Kjeld Egmose and Co., Inc.
BC		
batterichef		battery commander
bd.		
bind		volume, bound
bdt.		
bundt		bunch, bundle
beg.		
begynde; begyndelse		begun, initiated; beginning
begr.		
begrænset		restricted, limited
bek.		
bekendtgørelse		announcement
belg.		
belgisk		Belgian
besk.		
beskikket		appointed
besk		
beskåret		cut, deleted; abridged

besl. beslægtet	related
best. bestemt	decided; certain, specified
best. bestyrelse; bestyrer	management; manager
bet. betalt	paid
bet. betegne; betegnelse	indicate; designation
bet. betyde; betydning	mean; meaning
bf. bestemt form	fixed form
BF Bladhandler-Forbundet i Danmark A/S	Society of Danish News Agents Inc.
BFD Blikkenslagerforbundet i Danmark	Danish Plumbers Association
BFN Biologisk Forening for Nordvestjylland	Biological Association of Northwest Jutland
BFU betalt frihed til uddannelse	paid free education
B & G Bing & Grøndahl Porcelænsfabrik A/S	Bing & Grøndahl Porcelain Factory
bh brytholder, busteholder	brassiere
bib., bibl. bibelsk	biblical
bibl. bibliotek	library
BID Brugskunst og Industriel Design	Applied Art and Industrial Design

BIF Budcentral-Indehaver Foreningen	Messenger Office Proprietors Association
bil. bilag	enclosure, attachment, appendix
bill. billet	ticket
bill.mrk. billet market	ticket market
biokem biokemisk	biochemical
biol. biologi; biologisk	biology; biological
BJ De Bornholmske Jernbaner	Bornholm Railways
bk. bakke	hill
B & K Branner & Korch A/S	Branner & Korch Co., Inc.
BJA Butiks- og Kontorvirksomhedernes Arbejdsgiverforening	Shops and Office Workers Employers Association
BKF Bager -og Konditorarbejderforbundet	Bakery and Confectionery Workers Union
bkg. bekendtgørelse	announcement
BKI Brasil Kaffe Import A/S	Brazilian Coffee Import Co., Inc.
BKL Byggefagenes Kooperative Landsammenslutning	Construction Unions National Association
BKU Blå Kors Ungdom	Blue Cross Youth

bl. blad	(news)paper
bl. blandt	among
bl.a. blandt andet; blandt andre	for one thing; among other, among other things, inter alia
B.k. blinkfyr	flashing light
bmd. boelsmand	small farmer
BMV Brødrene Møller, Værktøjs- & Maskinfabrik A/S	Moeller Brothers Tool and Machine Factory, Inc.
BNP bruttonationalprodukt	gross national product Use: GNP
B & O Bang & Olufsen A/S	Bang & Olufsen Co., Inc.
BOPA Borgerlige Partisaner	Citizen Partisans [resistance group of WWII]
bot. botanik; botanisk	botany; botanical
BPT Brancheforeningen for Parfumeri- og Toiletartikler	Association of the Perfumery and Toilet Articles Industry
br. bredde	width, breadth; latitude
Br Brønshøj	[place name]
br. brugt	used
brd bredde	width, breadth; latitude
Brdr. Brødrene	Brothers

BRF Byggeriets Reallånefond	Brewers Loan Fund
BRIS Børns rettigheder i Samfundet	children's rights in society
brit. britisk	British
Brødr. Brødrene	Brothers
BRT, brt bruttoregister-ton	gross register tons Use: GRT
BS brandsikker(t)	fireproof
BSRD Blikkenslager-, Sanitet- og Rørarbejder-forbundet i Danmark	Danish Plumbers, Sanitation and Pipefitters Union
bst bedriftssundhedstjeneste	Industrial Health Service
B & T Blauenfeldt & Tvede	Blauenfeldt & Tvede
B.T., BT BERLINGSKE TIDENDE	[Copenhagen morning paper]
bto. brutto	gross
B & U Børne- og Ungdomsafdelingen	Children and Youth Division
BUPF Børne- og Ungdomsforsorgens Personaleforbund	Children and Youth Care Personnel Association
BUPL Børne- og Ungdomspædagogernes Landsorganisation	National Organization of Teachers
BUR Byggeriets Udviklingsråd	Brewers Development Council
BV børne- og ungdomsværn	child and youth protection

B & W

Burmeister & Wains Maskin- og
Skibsbyggeri A/S

Burmeister & Wain Shipyard and
Workshops, Inc.

BZ'er

(hus)besætter

squatters (urban group
protesting housing shortage)

C

C		
Det Konservative Folkeparti		The Conservative Party
c., ca.		
cirka		approximately
CAD		
Centralforeningen af Autoreparatører i Danmark		Central Association of Automobile Mechanics in Denmark
CB		
Civilbeskyttelse		civil defense Use: CD
CBU		
Civilbeskyttelsens Udrykningskolonne		Civil Defense Emergency Force
CC		
Computer Centret A/S		Computer Center Inc.
CD		
Centrum Demokraterne		Democratic Center
CF		
civilforsvaret		civil defense Use: CD
CF		
Civilforsvarskorpset		Civil Defense Corps
CFF		
Civilforsvars-Forbundet		Civil Defense Association
CHF		
Centralforeningen for Hærens Civile Funktionærer		Central Association of Civilian Employees of the Army
Chl		
Charlottenlund		Charlottenlund
CIR		
det Centrale Register over Indeholdelsespligtige (arbejdsgiverregister)		Central Register of Persons Obliged To Withhold Wages (register of employers)

cirk. cirkulære	circular, recurrent
cit. citat; citeret	quotation; quoted, cit.
civ. civil(t)	civil(ian)
civiling. civilingeniør	civil engineer
C & N Christiani & Nielsen A/S	Christiani & Nielsen Inc.
CNS centralnervesystem	central nervous system Use: CNS
CO centralorganisation	central organization
Co-Metal Centralorganisationen af Metalarbejdere i Danmark	United Metalworkers of Denmark
CPR Det Centrale Personregister	The Central Register of Persons
CPR-nr. nummer i det Centrale Personregister (personnummer)	Number in the Central Register of Persons (identification number)
CtO Cementindustriens tekniske Oplysningstjeneste	Cement Industry Technical Information Service
ctr. kontra	versus
CUR Det Centrale Uddannelsesråd	Central Education Council

D

d. den, det	he, she, that, the, it
d. død	dead, deceased
da. dansk	Danish
DA [Landsforeningen] Dansk Arbejde	National Union of Danish Workers
DA Dansk Arbejdsgiverforening	Danish Employers Association
DA Dansk Arkitektforening	Danish Architects Association
DA dentalalder	dental age
DAB Dansk Almennyttigt Boligselskab	Danish Society of Nonprofit Stores
DAC Dansk Andels Cementfabrik, A.m.b.a.	Danish Cooperative Cement Factory, Inc.
DAC Dansk Automobil Compagni	Danish Automobile Company
DADL Den Almindelige Danske Lægeforening	The General Danish Medical Association
DAE Dansk Akkumulator- & Elektromotor-fabrik A/S	Danish Battery and Electric Motor Factory, Inc.
DAF Danmarks Afholdsforening	Danish Temperance Society
DAF Danmarks Automobilhandler- Forening	Danish Automobile Dealers Association

dagl. daglig; dagligdags	daily; every day
Dagrofa Danske Kolonial Grossisters Centralkontor	Central Office of Danish Grocery Wholesalers
DAI Dansk Akkumulator Industri	Danish Battery Industry
DAI Dansk Aluminium Industri A/S	Danish Aluminum Industry Inc.
DAIR Dansk Arbejdsgiverforening og Industrirådet	Danish Employers Organization and Council of Industries
DAK Dansk Andels Kulforretning	Danish Cooperative Coal Business
DAK Danske Andelsslagteriers Konservesfabrik A.m.b.A.	Danish Cooperative Packing House Canning Factory Limited
DAKA Danske Andelsmejeriers Kødfoder- og Albuminfabrik	Danish Cooperative Dairy Meat Meal and Albumin Factory
DAKHA Dansk Kødkvægforening Hereford-Angus	Danish Hereford-Angus Beef Cattle Association
DAL Danske Arkitekters Landsforbund	National Association of Danish Architects
DAM Dansk Aggregat- og Maskinbyggeri A/S	Danish Machine Parts and Machine Building Company, Inc.
Danbif Danske Boghandlers Importerforening	Danish Booksellers Importers Association
Danfip Dansk Federation for Informations-behandling og Virksomhedsstyring	Danish Federation for Data Processing and Management

DANHORS Danske Landbrugeres Eksport- organisation	Danish Agricultural Export Organization
DANIDA	Danish International Development Authority
DaNoSve Danmark, Norge, Sverige	Denmark, Norway, Sweden
DANPO Danmarks Andels Fjerkræslagterier A.m.b.A.	Danish Cooperative Poultry Packing House Limited
DANRAD Dansk Radiatorindustri tekniske Samaråd	Danish Radiator Industry Joint Council
Dapa Dansk Påhængsvogn-Fabrik A/S	Danish Trailer Factory Inc.
DASF Dansk Arbejdsmands- og Specialarbejder Forbund	Danish General and Semiskilled Workers Union
dat. dateret	dated
Datra Danske Transportcentraler A/S	Danish Transport Centers Inc.
DAUF Dansk Aften- og Ungdomsskole Forening	Danish Association of Evening and Youth Schools
dav. dáværende	then
DAE Dansk Andels Ægexport	Danish Cooperative Egg Export
DB Danmarks Brugsforening	Danish Cooperative Stores
DB Dansk Børnehaveråd	Danish Kindergarden Council
DBF Danmarks Blavlerforening	Danish Bee-keepers Association

DBF Dansk Beklædningsarbejderforbund	Danish Garment Workers Union
DBI [Landsforeningen] Dansk Betonvare-Industri	National Association of Danish Concrete Industries
DBI Danske Biografers Indkøbskæde	Danish Cinema Operators Purchasing Chain
DBK Danske Boghandleres Kommissionsanstalt	Danish Booksellers Commission Office
DBL Dansk biografisk Leksikon	Danish Biographical Dictionary
DBR Dansk Barneplejeråd	Danish Child Care Council
DC dobbelcentner	quintal
DCA Dansk Centralagentur	Danish Central Sales Agency
d.d. dags dato	today's date, today, this date
DDA Det Danske Arbejdsfællesskab	The Danish Workers Fellowship
DDD Dansk Dental Depot	Danish Dental Depot
DDH De Danske Husmoderforeninger	Danish Housewives Associations
DDI Dansk Droge Import A/S	Danish Drug Import Co., Inc.
DDK Danmarks Demokratiske Kvindeforbund	Danish Democratic Women's League
DDK Det Danske Kulkompagni A/S	Danish Coal Company, Inc.
DDL Det Danske Luftfartsselskab A/S	Danish Aviation Company, Inc.

DDP Det Danske Pigespejderkorps	Danish Girl Scouts
DDPAF De Danske Patentagenters Forening	Danish Society of Patent Agents
DDS De Danske Sukkerfabrikker A/S	Danish Sugar Mills Inc.
DDS Det Danske Spejderkorps	Danish Boy Scouts Association
DDSF De Danske Spritfabrikker A/S	Danish Distilleries, Inc.
DDT Det Danske Trælaskompagni A/S	Danish Lumber Company, Inc.
DDV De Danske Vietnamkomiteer	Danish Vietnam Committees
d.e. det er (det vil sige, det betyder)	that is, i.e.
DEC Dansk Elektricitets Compagni A/S	Danish Electricity Company, Inc.
dec., decbr. december	December
DEF Dansk Elektriker Forbund	Danish Electricians Union
DEF Danske Elværkers Forening	Danish Power Plant Association
def. defineret; definition	defined; definition
DEFU Danske Elværkers Forenings Udrednings-afdeling	Danish Power Plant Association Research Department
DEK Danske Erhvervskvindes Klubber	Danish Professional Women's Clubs
DEMA Danske Elektroinstallatørers Motor Abonnement A/S	Danish Electricians Motor Subscription, Inc.

DEMKO Danmarks Elektriske Materielkontrol	Danish Electrical Equipment Management
De-No-Fa De Nordiske Fabriker	The Nordic Factories
dep. departement	department
df dampfærge	ferry
DF Dansk Flygtningehjælp	Danish Refugee Aid
DFA De Forenede Automobilfabriker A/S	United Automobile Factories Inc.
DFB De Danske Forsvarsbrødre	Danish Defense Brothers
DFDS Det Forenede Dampskibs-Selskab	The United Shipping Company
DFE Dansk Forening for Europa-ret	Danish Society for European Law
DFF Dansk Folkeferie	Danish Workers Travel Association
DFF Dansk Formands Forening	Danish Association of Foremen
DFfR Danmarks Fjerkræavlerforening for Raceavl	Danish Poultry Breeders Association for Breeding
DFJ De Forenede Jernstøberier A/S	United Iron Foundries Inc.
DFL Danske Farve- og Lakfabrikker A/S	Danish Paint Factories Inc.
DFoK Dansk Fryse- og Kølehus Co.	Danish Freezer and Cold Storage Company

DFR De Forenede Realeksamenskursus	Unified Graduation Examination Course
DFR De forenede Revisorfirmaer	United Accounting Firms
DFVS De Forenede Vagtselskaber A/S	United Security Companies, Inc.
DFO Dansk Fryse Økonomi A/S	Danish Frozen Economy, Inc.
DGA Dansk Galvaniserings Anstalt A/S	Danish Galvanizing Equipment, Inc.
DGA Den Grønlandske Arbejdsgiverforening	Greenland Employers Association (Gr)
DGF Dansk Garverforbund	Danish Tanners Society
DGP Danmarks Gasmateriel Prøvning	Danish Gas Equipment Testing
DGS Det Danske Geografiske Selskab	Danish Geographical Society
DHS Dansk Husflidsselskab	Danish Domestic Industry Company
DI Dansk Industri	Confederation of Danish Industrial Sector Companies
DIA Danmarks Ingeniørakademi	Danish Engineering Academy
DIA Danske Interieur Arkitekter	Danish Interior Architects
dial. dialekt; dialektal	dialect; dialectal
diam. diameter	diameter

DIFA
Danske Isenkræmmeres
Fællesindkøbsforening A/S

Danish Hardware Dealers Joint
Wholesale Purchasing
Association, Inc.

dir.
direkte

direct

dir.
direktorat;
direktør

directorate;
director

dir.
dirigent

conductor

DIS
Danmarks Internationale
Studenterkomite

Danish International Student
Committee

DISA
Dansk Industri Syndikat A/S

Danish Industrial Syndicate,
Inc.

disp.
dispensation

dispensation

disp.
disponent

confidential clerk; buyer

disp.
disputats

dissertation

DIST
distribuerings- og
beholdningsregnskabssystemet

distribution and stock
accounting system

distr.
distrikt

district

dit.
dansk institutions tidsskrift

Danish institutional newspaper

div.
diverse

diverse, various,
miscellaneous

div.
dividende

dividend

div.
division

division

DJ	Dansk Journalistforbund	Danish Journalists Association
DJH	Den Jyske Håndværkerskole	Jutland Handicraft School
DK	Danske Kommuner	Danish Municipalities
DK	Dansk Kvindesamfund	Danish Women's Association
D/K, d/k	Deres konto	your account
DKA	Dansk Kommunalarbejderforbund	Danish Municipal Workers Union
DKB	Danske Kvinders Beredskab	Danish Women's Voluntary Service
DKF	Danske Konsummælkmejeriers Fællesrepræsentation	Danish Joint Milk Producers Agency
DKI	Dansk Kunststof Industri A/S	Danish Synthetic Materials Industry, Inc.
DKI	Dansk Købmands-Inventar A/S	Danish Merchants Inventory, Inc.
DKK	Dansk Kommunal Kartel	Municipal Government Workers Cartel
DKK	dansk(e) krone(r)	Danish krone (unit of currency)
DKP	Danmarks Kommunistiske Parti	Danish Communist Party
dkr.	dansk(e) krone(r)	Danish krone (unit of currency)
DKS	Danmarks Kristelige Studenterbevægelse	Danish Christian Students Movement

DKS Danske Konservative Studerende	Danish Conservative Students
DKU Danmarks Kommunistiske Ungdom	Communist Youth of Denmark [historical]
DKU Dansk Kvindesamfunds Ungdom	Danish Women's Youth League
DL Djurslands Landboauktioner	Djursland Farmers Auctions
DLAM Dansk Landbrugs Andels- Maskinindkøb	Danish Farm Machinery Purchasing Cooperative
DLB Den Danske Landmandsbank	Danish Farmers Bank
DLF Danske Landboforeninger	Danish Farmers Associations
DLG Dansk Landbrugs Grovvarereselskab a m b a	Danish Agricultural Heavy Goods Company, Inc
DLH Danmarks Lærerhøjskole	Danish Teachers College
DLK Danske Landbrugeres Kreatursalgsforening	Danish Farmers Livestock Sales Association
DLR Dansk Landbrugs Realkreditfond	Danish Agricultural Credit Fund
DM Dansk Magisterforening	Danish Masters Degree Association
d.m. denne måned	this month
DMA Dansk Metal- og Armaturindustri AS	Danish Metal and Fittings Industry, Inc.
DMG Foreningen af Danske Manufaktur- Grossister	Danish Manufacturing Wholesalers Association

DMI Dansk Metalskilteindustri	Danish Metal Sign Industry
DMS Dansk Medicinsk Selskab	Danish Medical Society
DMU Dansk Motor Union	Danish Automobile Club
DN Dansk-Norsk Kvælstoffabrik I/S	Danish-Norwegian Nitrogen Factory, Partnership
DNT dansk normaltid	Danish standard time
DO Dansk Oplagskontrol	Danish Stock Control
do. ditto (det samme; af samme slags)	ditto, the same
DOA De Offentlige Aftalenævn	Public Employees Union (Gr)
dobb. dobbelt	double
DOF Dansk Orienterings-Forbund	Danish Orientation Association
DOFO Danske Ostemejeriers Fællessalg og Osteeksport	Danish Cheese Dairies Joint Sales and Cheese Export Association
DOK Danmarks Olympiske Komité	Danish Olympic Committee
DOMI Dansk Overseisk Motor Industri A/S	Danish Overseas Car Industry, Inc.
Dong Dansk Olie og Naturgas	Danish Oil and Natural Gas (State Monopoly) (founded in 1972 to balance monopoly of AP Moller retailer)
DP dagpenge	per diem (allowance)

DPF Dansk Postforbund	Danish Postal Service
DPG	Danish Project Group (private sector group of contractors, engineers, and architects)
DPI Danmarks Pædagogiske Institut	Danish Pedagogical Institute
DPU datamaskineformidlet programmeret undervisning	computer-programmed education
DPT Dansk Presse Tjeneste	Danish Press Service
DpT Dansk pædagogisk Tidsskrift	Danish Pedagogic Newspaper
DPV Dansk Patent- og Varemærkekonsulentforening af 1953	Danish Patent and Trademark Consultant Association of 1953
DR Danmarks Radio	Danish Radio
D/R, d/R Deres regning	your account
dr. doktor	doctor
dr. dreng	boy
DR, dr. Dronning	Queen
DRB Danske Reklamebureauers Brancheforening	Danish Advertising Industry Association
drg drager	porter
DRK Dansk Røde Kors	Danish Red Cross

dronn. dronning	queen
DRU Danmarks Retsforbunds Ungdom	Danish Single-Tax Party Youth
DS dampskibsselskab	shipping company
DS Dansk Samling	Danish Union (WWII movement)
DS Dansk Speditørforening	Danish Association of Shipping Agents
DS dansk standard	Danish standard
ds. dennes (i denne måned)	this month
d.s. den samme; det samme; de samme den (det, de) samme	the same
ds. dåse	can
DSB De Danske Statsbaner	Danish Railways
D.s.d.H. De samvirkende danske Husholdningsforeninger	The Danish Association of Cooperatives
DSF Dansk Skattevidenskabelig Forening	Danish Tax Research Association
DSF Dansk Skoøjsarbejderforbund	Danish Footwear Workers Union
DSF Dansk Skurvogn Fabrik	Danish Shelter Vehicle Factory
DSF Danske Studerendes Fællesråd	Danish Students Joint Council
DSI Dansk Stål Industri A/S	Danish Steel Industry, Inc.

DSI Droskeførernes Salgs- og Indkøbsforening	Taxi Drivers Sales and Purchasing Organization
DSK De Samvirkende Købmandsforeninger	Cooperative Merchants Associations
DSK De Studerendes Kreds	The Students Circle
DSkiF Dansk Skiforbund	Danish Ski Association
DSKV Den Danske Sammenslutning af Konsulenter i Virksomhedsledelse	Danish Organization of Business Management Consultants
DSL Danske Socialpædagogers Landsforbund	Danish Social Educators National Association
DSMF Dansk Smede- og Maskinarbejderforbund	Danish Forge and Machinery Workers Union
DSR Dansk Sygeplejeråd	Danish Nurses Council
DSS Danske Svæveflyveklubbers Sammenslutning	Danish Glider Pilots Association
d.s.s. det samme som	the same as
DST, DSTds Dansk Skovforenings Tidsskrift	Danish Lumber Industry Association
d.St. den Store	The Great
DsU Danmarks Socialdemokratiske Ungdom	Danish Social Democratic Youth Association
DSV Dansk Stoker & Varmekedel Kompagni A/S	Danish Stoker & Boiler Company, Inc.

DT	daglig tale	daily speech
DTAF	Dansk Textilarbejderforbund	Danish Textile Workers Union
DTB	Danmarks Tekniske Bibliotek	Danish Technical Library
DTF	Dansk Typografferbund	Danish Typographers Union
DTF	Dansk Tømrer-Forbund	Danish Carpenters Union
DTH	Danmarks Tekniske Højskole	Danish Technical College
DTM	Dansk Transport-Materiel A/S	Danish Transportation Equipment Company, Inc.
DTO	Dansk Teknisk Oplysningstjeneste	Danish Technical Information Service
Dtt	Dansk teknisk tidsskrift	[Danish Technical Newspaper]
DTVf	Danmarks Teknisk-Videnskabelige Fond	Danish Technical and Scientific Fund
DUC	Dansk Undergrunds Consortium	Danish Oil and Gas Drillers Consortium
DUF	Dansk Ungdoms Fællesråd	Joint Council of Danish Youth Groups
DUFa	Dansk-Udenlandsk Frugtimport A/S	Danish Foreign Fruit Import Company, Inc.
DUH	Danske Ungdomsherberger	Danish Youth Hostels
dupl. duplikeret		duplicated, copied

DUS De Uddannelsessøgendes Samarbejgsudvalg	Cooperative Committee for Persons Seeking an Education
DVA Danske Vognmænds Arbejdsgiversammenslutning	Danish Truckers Association
DVF Dansk Videnskabs Forlag	Danish Science Publishing House
DVM Dansk Vingtov Metal A/S	Danish Wing Cable Metal, Inc.
DVN Dansk Varedeklarations-Navn	Danish Goods Declaration Name
dvs., d.v.s. det vil sige	meaning, i.e., that is
d.y., d.Y. den yngre	the younger, junior
DYV Den Yngre Våbenbroderforening	The Younger Weapon Brothers Co.
d.s., d.Æ. den ældre	senior, the elder
DØK Det Østasiastiske Kompagni	The East Asia Company
d.å dette år	this year

E

e. efter	after
e. eller	or
e.a. eller andet, eller andre	or other(s), etc.
EA [den] erhvervsproglige afgangseksamen	the business language final examination
EASV Elforvyningsandelsselskabet Senderjyllands Vestkyst	Southern Jutland West Power Cooperative
E.B. efter befaling (militært)	by order (of), on orders (from)
e.b. efter bemyndigelse	by authority (of)
EB Ejendomsnægler-Brevskolen	Realtors Correspondence School
EBI Aktieselskabet Erling B. Ibsen	Erling B. Ibsen Co., Inc.
ED den erhvervsproglige diplomprøve	business language diploma test
EDB, edb elektronisk databehandling	electronic data processing Use: EDP
EF Europæiske Fællesskaber	European Community Use: EC [historical]
eff. effektiv(t)	effective

EFG, efg de erhvervsfaglige grunddannelser	basic professional business education
Efs Efterretninger for Sefarende	Notices to Mariners
EFT De Europæiske Fællesskabers Tidende	European Common Market Newspaper
eftf. efterfølger	successor
eftm. eftermiddag	afternoon, P.M.
eg., egl., eglt. egentlig	really
EGU Erhvervsfaglig Grunduddannelse	Basic Business Education
EGV Eksamen Gamles Værn; forening	[Society for] Care of the Single Elderly
EI erhvervsintroducerende	commercial introduction
EIFL erhvervsintroducerende kurser for langtidsledige	commercial introduction courses for the long-term unemployed
EIFU erhvervsintroducerende kurser for unge ledige	commercial introduction courses for unemployed young people
e.Kr. efter Kristus	after Christ, A. D.
eks. eksempel	example
eksan. eksamineret	examined

EKSF Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab	European Coal and Steel Community Use: ECSC
ekskl. eksklusive	exclusive
eksp. ekspederet; ekspedition	sent; sending
ekspl. eksemplar(er)	copy, copies
el elektricitet	electricity, power
el., ell eller	or
e.l., el. lign. eller lignende	or similar, etc.
elektr. elektrisk	electric
ELFO Elektroinstallatørernes Landsforening	National Electricians Union
ELKRAFT	Danish Electric Utility
ellert elektrisk drevet knallert	electric motorbike
ELSAM Det Jysk-Fynske El-Samarbjede	Organization for Coordination of Electrical Power for Jutland and Funen
em. eftermiddag	afternoon, P.M.
EME elektromagnetisk enhed	electromagnetic unit
EMK elektromotorisk kraft	electromotive power Use: emf

EMM Esbjerg Mølle- og Maskinbyggeri A/S	Esbjerg Milling and Machinery Factory Inc.
ENU efg- og mesterlæreuddannelserne	Research Group and Master Teacher Training
endv. endvidere	besides, furthermore, also
eng. engelsk	English
enk. enkelt	single, simple
ENK Erik Nielsen Kontor-Kopiering A/S	Erik Nielsen Office Copying, Inc.
ens. ensilage	silage
ent. ental	singular
EPS europæisk politisk samarbejde	European political cooperation
ERVA Erhvervsvaskeriernes Brancheforening	Laundry Business Trade Association
e.s. efter sigt	on [at] sight
ET efterretningstjenesten	Intelligence Service
ET ernæringstilstand	(state of) nutrition
etabl. etableret	established
ETB, etb elektronisk tekstbehandling	electronic text processing
EU Egnsudviklingsdirektoratet	Regional Development Directorate

eur. europæiske	European
EV [Landsforeningen] Evnesvages Vel	[National Association for] the Welfare of the Handicapped
ev., evt. eventuel; eventuelt	any; if necessary
e.v.t. efter vor tidsregning	after Christ, A. D.
exam. eksamineret	examined
excl. see ekskl.	
expl. see ekspl.	
EØF Det Europæiske Økonomiske Fællesskab	European Economic Community Use: EEC [historical]
EØG Europeiska økonomiska gemenskapen	European Common Market Use: EC [historical]
EØO Europeiska økonomiska område	European Economic Area

F

F	
Venstresocialisterne	Left Socialist Party
f	
farve- (modsat s/h)	color (as opposed to black-and-white)
f.	
for	for
f	
frekvens	frequency
f.	
født	born (date of birth)
f.	
fol/gende	following, etc., ff.
fa.	
firma	company
FA	
folkeskolens afgangsprøve	primary school final examination
FA	
forvaltningsfaglig afgangseksamen	professional manager's final examination
FAB	
Foreningen af Biokemistuderende	Association of Biochemistry Students
F.a.d.L.	
Foreningen af danske Læge-studerende	Association of Danish Medical Students
FADVIG	
Forenigen af Danske Virksomheder i Grønland	Association of Danish Businesses in Greenland (Gr)
fakt.	
faktura	invoice
fam.	
familie	family

fam. familiar(t)	familiar
FANG Forenigen af Næringsdrivende in Grønland	Businessmen's Association of Greenland (Gr)
FAR Den Forenede Arabiske Republik	United Arab Republic Use: UAR
F.a.y.L. Foreningen af yngre Læger	Association of Young Doctors
FBH Folkets Befrielseshær	People's Liberation Army
FBU Forældrelandsforeningen for Børne- og Ungdomsforsorg	Fatherland Association for the Care of Children and Youths
FBVA Foreningen til Beskyttelse af Videnskabeligt Arbejde	Society for the Protection of Scientific Work
FCU Forsvarets Civilundervisning	Armed Forces Civilian Training
FD Frit Danmark	Free Denmark (WWII newspaper)
FDB Fællesforeningen for Danmarks Brugsforeninger	Federation of Danish Farm Organizations
FDC Foreningen af Danske Civiløkonomer	Association of Danish Civil Economists
FDC Forsikringsselskabernes Data Central	Insurance Companies Data Center
FDF Frivilligt Drengesforbund	Volunteer Boys Brigade
FDM Forenede Danske Motorejere	United Danish Car Owners
f.e. foderenhed(er)	feed unit(s)

FE Forsvars Efterretningstjeneste	Defense Intelligence Service
feb., febr. februar	February
FEHA Forenirgen af Fabrikanter og Importerer af Elektriske Husholdningsapparater	Association of Manufacturers and Importers of Electrical Appliances
f.eks. for eksempel	for example, e.g.
FET felteffekttransistor	field-effect transistor
f.ex. for eksempel	for example, e.g.
f/f forfalden	dilapidated, run-down
ff. følgende	following, etc., ff.
FFF Foreningen for Forlagsfolk	Society of Publishers
FFI Frie Faglige Internationale	International Confederation of Free Trade Unions Use: ICFTU
FFL Foreningen af Fastansatte Lærere ved Danske Handelsskoler	Society of Tenured Teachers at Danish Business Schools
FFR Forsvarets Forskningsråd	Defense Research Council
FFU Forskningens Fællesudvalg	Joint Research Committee
fg. fungerende	acting, temporary
f-gas flaskegas	bottled gas
fgh. færgenhavn	(train) ferry port

fgl. faglit(t)	specialist literature
fhv. forhenværende	former, ex-
fi. finsk	Finnish
fig. figur	figure
fjdk. fjerdingkar	4.35 liters
fk. forkortelse	abbreviation
FK Fælleskøb	joint purchase
fk. fælleskøn	common gender (gram)
FKFK Frederiksberg Kommunes Fortsættelseskursus	Frederiksberg Municipality Refresher Course
FKP Fremskridtspartiet	Progress Party
f.Kr. før Kristus	before Christ, B.C.
FkT Fyns kommunale Telefonselskab	Fyn Municipal Telephone Co.
fl. flaske	bottle
fleks or fleks. fleksibel(t)	flexible
FLF Foreningen af Lærere ved Fritidsundervisningen	Association of Teachers in Leisure-Time Education
flg. følgende	following, etc., ff.
FLS F.L. Smidth & Co. A/S	F.L. Smidth and Co., Inc.

flt. flertal	majority
f.m. foregående (forrige) måned	last month
fm. formand	president, chairman; foreman
fm. formiddag	morning, A.M.
FM fredet mindesmærke	preserved memorial
F.M. fredlyst mindesmærke	protected memorial
fm. fuldmaegtig	head clerk; principal
fmd. formand	president, chairman; foreman
fmk finsk(e) mark	Finnish mark
Fmk. formerkelsesfyr	black-out light
FMO Primurerordenen	Order of Freemasons
FMS Foreningen af Medarbejdere ved Sørforsorgen	Association of Workers Caring for the Handicapped
FN Forenede Nationer	United Nations Use: UN
f.n. forneden	at the bottom
f.o. foroven	at the top
f.n. fra neden	from the bottom
f.o. fra oven	from above

FO Frit Oplysningsforbund	Free Education Association
FO fællesorganisation	federation
FOF Folkeligt Oplysningsforbund	People's Education Association
FOFT Forsvarets Forskningstjeneste	Armed Forces Research Service
FOH Fællesorganisationen af Officerer i Hæren	Federation of Army Officers
fol. folio	folio
f.o.m. fra og med	from (and including)
forb. forbehold	reservation
forb. forbindelse; forbundet	connection; connected
forb. forbund	federation
ford. råprot. fordøjeligt råprotein	digestible raw protein
foreg. foregående	previous
foren. forenet, forening	united; association
forf. forfatter; forfatter	author
Forf.anm. forfatterens anmærkning	author's note
fork. forkortelse; forkortet	abbreviation, abbreviated
form. formiddag	morning, A.M.

forp. forpagier	tenant
forr. forretning	business
forr. forrige	former
fors. forsalg	advance sale
forsikr. forsikring	insurance
forsk. forskellig	different; various
forst. forstander	principal
forts. fortsættelse; fortsættes	continuation; continued
fot. fotografisk	photographic
Fotim Fotobranchens Importørforening	Association of Importers for the Photography Industry
FOU Foreningen af Oversergenter og Underofficerer	Association of Staff Sergeants and Non-Commissioned Officers
FoU forskning og udvikling	research and development Use: R&D
Fp Folkpartiet	popular party
FP folkepension	national pension system
fp. forsøgsperson	individual
FP Fremskridtspartiet	Progress Party

FP førtidspension	early pension
fpp forsøgspersoner	individuals
f.r. fast regning	fixed account
fr. fransk	French
fr. fredag	Friday
fr., f.r. fru, frøken	Mrs., Miss
FRF fransk franc, franske franc(s)	French franc(s)
frh. frømhøvet	emphasized, highlighted
FRI Foreningen af Rådgivende Ingeniører	Association of Consulting Engineers
friv. frivillig(t)	volunteer
frk. frøken	Miss
fr.o.m. fra og med	from (and including)
FRP Fremskridtpartiet	Progress Party
fs. forsøg	attempt
FSA Forenede Sjællandske Andelsslagterier	United Sjaelland Cooperative Slaughterhouses
FSD Foreningen til Formidling af Samhandelen mellem Danmark og DDR	Association For the Arrangement of Trade Between Denmark and the GDR [historical]

FSKSD Foreningen af Skolepsykologer og Konsulenter for Specialundervisning i Danmark	Association of School Psychologists and Consultants for Special Education in Denmark
FSR Foreningen af Statsautoriserede Revisorer	Society of State-Certified Accountants
Fst flygtigsyretal	volatile acid value
f.s.v. for så vidt	to the extent that
f.t. for tiden	for the time being
Ft fosforsyretal	phosphoric acid number
FTA Funktionærernes og Tjenestemændenes Arbejdsløshedskasse	Unemployment Fund for Officials and Civil Servants
FTF Fællesrådet for danske Tjenestemands- og Funktionærorganisationer	Joint Council of Danish Civil Civil Servants and Officials Organizations
FU Faglige Ungdom	Trade Union Youth
FU forretningsudvalg	Business Committee
FU Frenskridtpartiet Ungkom	Progress Party Youth
FUA folkeskolens udvidede afgangs- prøve	primary school expanded final examination
FUF Folkeuniversitetsforeningen	National University Association
fuldm. fuldmægtig	chief clerk; principal

fung. fungerende	acting, temporary
FVFD Foreningen of Værkstedsfunktionærer i Danmark	Association of Engineering Employees in Denmark
f.v.t. for vor tidsregning	before Christ, B.C.
fx for eksempel	for example, e.g.
FYR Foreningen af Yngre Reklamefolk	Society of Young Advertisers
fys. fysik; fysisk	physics; physical
far. faering	Faroese
f.o, .f.svr. for øvrigt	otherwise
f.å. foregående (forrige) år	previous years

G

g. gang(e)	time(s)
g godt	good (academic grade)
g. gymnasieklasse (fx 2.g)	high school class (for example 2.g)
G 60 Grølandsutvalget af 1960	Greenland Committee of 1960 (development plan for Greenland) (Gr)
GAS Grønlands Arbejder Sammenslutning	Greenland Workers Union
GBNF Gyldendalske Boghandel, Nordisk Forlag A/S	Gyldendals Booksellers, Nordic Publishers, Inc.
gd. gård	yard
g.d. gårs dato	yesterday
g dgl. tilv. gram daglig tilvækst	grams daily increase
gdr. gårdejer	farmer
GE, Ge Gentofte	Gentofte (town)
gens. gensidig(t)	mutual
geod. geodætisk	geodetic, geodesic
geogr. geografi; geografisk	geography; geographic

geol. geologi; geologisk	geology; geologic
geom. geometrisk	geometric
GR Grønlands Fiskeriundersøgelser	Greenland Fish Inspectors (Gr)
gg. gange (flertal)	times
GGU Grønlands Geologiske Undersøgelser	Greenland Geological Research (Gr)
GIM genforsynings-, indkøbs- og modtage-systemet	resupply, purchasing and receiving system
gl. gammel	old
gl. glas	glass
Glo Glostrup	Glostrup
g.m. gift med	married to, spouse of
GM Grønlands Miljøundersøgelser	Greenland Environmental Research (Gr)
gn. gennem	through
gnsn., gn.sn. gennemsnit	average
gnstnl. gennemsnitlig	average
GO Geografisk Orientering	Geographic Orientation
GO Godthåb	Godthaab (capital of Greenland) (Gr)

Gp.blk. gruppeblinkfyr	group flashing light
gr. grad	degree
gr. grund	ground(s); reason, base, basis
gr. grundlagt	founded
gr. gruppe	group
gr. græsk	Greek
grdl. grundlagt	founded
gross. grosserer	wholesaler
G/S, g/s gensidigt selskab	mutual company
GT det gamle testamente	the Old Testament
GTO Grønlands Tekniske Organisation	Greenland Technical Organization
GTT gruppe-tid-teknik	group-time technique
gyld. gyldig(t)	valid
gymn. gymnastik	high school

H

h. hyppighed	frequency
HA handelsvidenskabelig afgangseksamen	business science final examination
HA Handelshøjskolens afgangseksamen	Business College final examination
h.a. hoc anno, hujus anni	this year
HA højdealder	age limit
HAB Haderslev Andels-Boligforening	Haderslev Coop Housing Company
HAB Højbjerg Andelsboligforening	Højbjerg Coop Housing Company
HAF Husligt Arbejder Forbund i Danmark	Danish Domestics Union
hand. handelssprog	commercial language
HB Hovedstadens Brugsforening	Capital Coop Stores
HBF Håndbog for Bygningsingeniører	Manual for Construction Engineers
HBU Husmandsbrandkassen G/S; Husmændenes Ulykkesforsikring G/S	Small Holders Fire Office; Small Holders Casualty Insurance
HD Hammerum Dørfabrik	Hammerum Door Factory
HD Handelshøjskolens diplomprøve	Business College final examination

HD	
handelsvidenskabelig diplomprøve, erhvervsøkonomisk diplomprøve	business science diploma exam, business economics diploma exam
hd	
herred	district
hdl.	
handel	trade, commerce
Hds. kgl. Højhed	
Hendes kongelige Højhed	His/Her Royal Highness
hdskr.	
håndskrift	longhand, manuscript
HE	
Helstrup	[place name]
hel.	
hellig(t)	holy
henh.	
henholdsvis	respectively, or
henh.	
i henh. til	with respect to, concerning
henr.	
henrettet	executed
henv.	
henvendelse	application
henv.	
henvisning	reference
Herl	
Herlev	[place name]
herv.	
herværende	of this locality, from here, local
Hf	
Haveforeningen	Association of Garden Plot Owners
hf.	
heftet, hæftet	sewn, stitched

HF, hf højere forberedelseseksamen	higher preparatory exam
HFB Håndbog for Bygningsindustrien	Manual for the Construction Industry
HFI-sikring højfølsomt fejlstrømsrelæ	highly sensitive field current relay
HFO Danske Handelsforeningers Fælles-Organisation	Danish Federation of Retailer Associations
Hfors Helsingfors	Helsinki
hft. hæftet (om bøger)	bound (about books)
HGN-fagene historie, geografi, naturfag	the history, geography and nature professions
HH højere handelseksamen	higher business exam
HHJ Hads-Ning Herreders Jernbane	Hads-Ning Herreders Railway
hhv. henholdsvis	respectively
HI håndværk og industri	handicraft and industry
hist. historie; historisk	history; historical
hj. (ved) hjælp af	by means of
HJV Hjemmeværnet	Home Guard
Hjv.Ft. Hjemmeværnets fortjensttegn	Home Guard Service Emblem
HK Handels-og Kontorfunktionærenes Forbund	Union of Retail Business and Clerical Workers

h/k hans konto	his account
HK, hk hestekraft, hestekræfter	horsepower Use: HP
H.K.H. Hans Kongelige Højhed, Hendes Kongelige Højhed	His/Her Royal Highness
Hki Helsinki	Helsinki
HKsek, HK/sec. hestekraft-sekund	horsepower-second
HKT hastighed-kontrol-togstop	speed control stop device
HKT, HK/t hestekraft-time	horsepower-hour
HL Hjemmefrontens Ledelse	Home Front command
H.M., H.Mt. or H.M:t Hans or Hendes Majestæt	His/Her Majesty
HMAK Hærens Materielkommando	Army Materiel Command
hmd husmand	small holder
hmx handelsmedhjælpereksamen	shop clerks exam
HOKI Horsens-Købmændenes Indkøbscentral	Horsens Businessmen's Wholesale Center
holl. hollandsk	Dutch
hosp. hospital	hospital
hpl. holdeplads	(railway) station

H.Q.		
hypotesekvotient		hypothesis quotient
h/r		
hans regning		his account
hr.		
herre		Mr.
hrd.		
herred		district
HRD		
højesteretsdom		Supreme Court Ruling
HRF		
Hotel- og Restaurationspersonalets Forbund		Hotel and Restaurant Workers Union
hrs.		
højesteretssagfører		lawyer of the Supreme Court
hs.		
hans, hendes		his, hers
Hs.kgl.Højhed Hans kongelige Højhed		His Royal Highness
HSM		
Helsingør Skibsværft og Maskinbyggeri		Helsingør Shipyard and Machine Works
HT		
Hovedstadsområdets Trafikselskab		Copenhagen Metropolitan Transportation Authority
H&T		
Harlang & Toksvig Reklamebureau		Harlang & Toksvig Advertising Agency
HTS		
Handels, Transport og Service Kartel		Cartel for Trade, Transportation and Services
htx.		
højere teknisk eksamen		higher technical examination
Hv		
Hvidovre		[place name]
hvl		
høvlet		planed

hefl.
hefligst

most courteous, please (in
letter)

Hersh
Hersholm

[place name]

I

IA	
intelligensalder	mental age
IA	
Inuit Ataqatigiit	Inuit Brotherhood [described as extreme leftist, nationalist or nativist. Supports socialized economy, but based on traditional Inuit society, not on European models]
i alm.	
i almindelighed	in general
ib.	
ibid.	in the same place, ibid.
ib.	
indbundet	hard cover (book)
IBC	
Indbindingscentralen	Binding Center (books)
ICC	
	Inuit Circumpolar Conference
ID	
industrielt demokrati	industrial democracy, codetermination
IDB	
integreret databehandling	integrated data processing
ID-kort	
identifikationskort,	
identitetskort	identification card
IE, i.e.	
internationale enheder	international units
if.	
ifølge	according to
i.f.e.	
i alt foderenhed	total feed unit

ifl., iflg. ifølge	according to
i henh. til i henhold til	with reference to
IHK, ihk indiceret hestekraft	indicated horsepower
iht., i h.t. i henhold til	with reference to
IK intelligenskvotient	intelligence quotient Use: IQ
IKI International Køleindustri A/S	International Refrigeration Industry, Inc.
ikr. islandk(e) krone(r)	Icelandic krone (unit of currency)
IKU Instituttet for Købmands- Uddannelse	Business Training Institute
IL intensiv læsning	intensive reading
I-land, i-land industrialiseret land	industrialized country
ill. illustration; illustreret	illustration; illustrated
Imbek. Indenrigsministeriets bekendtgørelse	Interior Ministry proclamation
Imcirk. Indenrigsministeriets cirkulære	Interior Ministry circular
imdf.af i medfør af	in pursuance of, pursuant to
Imskr. Indenrigsministeriets skrivelse	Interior Ministry letter
indb indbudt	invited

indb., indb indbundet	hard-back (book)
indb. indbygger(e)	inhabitant(s)
indeh indehaver	holder, owner
ind.HK indiceret hestekraft	indicated horsepower
indiv. individuel(t)	individual
indl. indledning	introduction
indreg. indregistreret	registered
indskr. indskrevet	entered
indskr. indskrænket	restricted
inf. infanteriet	infantry
ing. ingeniør	engineer
inkl. inklusive	inclusive, including
insp. inspekter	inspector
instr. instruktion; instruktør	instruction; instructor
instr. instrument	instrument
IoD information og dokumentation	information and documentation
iøv i øvrigt	besides, also

IP	
invaliddepension	disability pension
IS	
indlæringsstudie	learning study
I/S, i/s	
interessentskab	partnership
isl.	
islandsk	Icelandic
istf., i st.f., i st. for	
i stedet for	instead of
it.	
italiensk	Italian
ital.	
italiensk	Italian
ITV, itv	
intern television	closed-circuit TV

J

JAK	
Jord-Arbejde-Kapital	Land-Labor-Capital
jan.	
januar	January
jap.	
japansk	Japanese
jb.	
jernbane	railroad
J.B.	
Justitsministeriets bekendtgørelse	Justice Ministry proclamation
JBF	
Jord- og Betonarbejdernes Fagforening	Earth and Concrete Workers Union
JDC	
Jydsk Data Center A/S	Jutland Data Center, Inc.
JF	
Jydsk Færgesart A/S	Jutland Ferry Company, Inc.
jf., jfr.	
jævnfør	compare, see, cf.
JME	
Jysk Murer- & Entrepreneurforretning	Jutland Masonry and Contracting Enterprise
JMU	
Jydsk Motor Union	Jutland Automobile Club
j.nr.	
journalnummer	journal number
jr.	
junior	junior
jrbsst.	
jernbanestation	railroad station
JRS	
Jydsk Rengørings Selskab A/S	Jutland Sanitation Co., Inc.

JTI
Jysk Teknologisk Institut

Jutland Institute of
Technology

JTAS
Jydsk Telefon-Aktieselskab

Jutland Telephone Company,
Inc.

jub.
jubilaum

jubilee

jun.
junior

junior

jur.
juridisk

legal

just.
justeret

adjusted

K

K. kommandør (af Dannebrog)	Commander (of the Order of the Dannebrog)
K (Denmarks) Kommunistiske Parti	Communist Party of Denmark
K Konservative Folkepartiet	Conservative Party
Ka Kastrup	Kastrup (Airport)
KA kriminalassistent	detective inspector
KA Kultur- og aktualitetsafdelingen	Culture and Current Events Division
KAB Københavns Almindelige Boligselskab S.m.b.a.	Copenhagen's General Housing Co., Limited
KABf Københavns Amts Biavlerforening	Copenhagen County Bee-Keeper Society
KAF Kvindeligt Arbejderforbund	Women's Labor Union
KATK	Trawler Crews Union (Gr)
KAK Københavns Asfalt Kompagni A/S	Copenhagen Asphalt Co., Inc.
KAL Kristeligt Arbejde blandt Lærerstuderende	Christian Work Among Student Teachers
kal. kalorie	calorie
KAMBAS Kødfoderfabrikken a.m.b.a. Sjælland	Meat Meal Factory, Zealand

kand.samf. kandidat i samfundsvidenskab	candidate for a social science degree
KANUKOKA	Association of Municipalities (Gr)
kap. kapitel	chapter, section
KAR Kvindernes Almennyttige Restauranter	Women's Non-Profit Restaurants
KAS Københavns Amts Sygehus	Copenhagen County Hospital
kass. kasserer	discard, reject
kat. katalog	catalog
kat. katolsk	Catholic
KB kortbølge	short wave Use: SW
KB kriminalbetjent	detective
kbcn kubikcentimeter	cubic centimeter Use: cc
kbfd. kubikfod	cubic foot
Kbh. or Kbhvn København	Copenhagen
kbh. københavnsk	of Copenhagen
KBL Kooperative Butiksassistenter Landsforening	National Shop Clerks' Cooperative Union

kbm, kbm. kubikmeter	cubic meter
k-brug kontrolbrug	control use
kbst købstad	town
KC Kirkeligt Centrum	Religious Center
KCFL Det Kommunale Civilforsvarspersonales Landsforbund	National Organization of Municipal Civil Defense Personnel
KD Kildeskattedirektoratet	Directorate of Withholding Tax
KD Kreditforeningen Danmark	Danish Credit Association
KD Kristeligt Dagblad	[name of newspaper]
KDT Kongeriget Danmarks Telefonbog	Kingdom of Denmark Telephone Directory
KEF Københavns Elektromotor Fabrik	Copenhagen Electric Motor Factory
KEFAS Københavns Ejendoms-Forvaltning A/S	Copenhagen Property Management, Inc.
kem. kemisk	chemical
KF Kolding Folkeblad	Kolding Newspaper
KF Kristelige Fagforening	Christian Trade Union
KF Kristeligt Folkeparti	Christian People's Party

KFK Korn- og Foderstofkompagniet A/S	Grain and Feed Co., Inc.
KFml or KFML Kommunistisk Forbund Marxister- Leninister	Communist Association of Marxist-Leninists
KFP Konservative Folkeparti	Conservative Party
kfr. konferer	check, see, cf.
KFS Kristeligt Forbund for Studerende og Skoleungdom	Christian Society for Student Youth
KFUK Kristelig Forening for Unge Kvinder	Young Women's Christian Association Use: YWCA
KFUM Kristelig Forening for Unge Mænd	Young Men's Christian Association Use: YMCA
KGA Københavns Galvaniserings Anstalt A/S	Copenhagen Galvanizing Company, Inc.
KGH Den Kongelige Grølandske Handel	Royal Greenland Trading Company
kgf. kongelig	royal
Kgs. Kongens	King's
KGT Københavns Engros-Grønttorv	Copenhagen Wholesale Grocery
KH Kommunal Håndbog	Municipal Handbook
KH Kommunehospital	Municipal Hospital

KHB A/S Kjøbenhavns Handelsbank	Copenhagen Commercial Bank, Inc.
KHV Københavns Havnevæsen	Copenhagen Harbor Authority
kin. kinesisk	Chinese
KIO Kioskernes Indkøbsorganization	Kiosk Wholesale Purchasing House
KK kriminalkommissær	detective superintendent
KKS Københavns Kristelige Studenterbevægelse	Copenhagen Christian Student Movement
kl. klasse	class, grade
kl. klokken	o'clock
KL Københavns Lærerforening	Copenhagen Teachers' Union
KLD (Bank-Aktieselskabet) Kolding Laane- og Diskontokasse	Bank Company Kolding Loan and Discount House
kld. klaeder	clothes
Klp Klampenborg	[place name]
km. kommune	municipality
kmdts. kommanditselskab	limited partnership
kmh. kammerherre	chamberlain
kmjkr. kammerjunker	Groom in Waiting

KMPO Kampen mod Psykiatriske Overgreb	Struggle Against Psychiatric Abuses
km/t. kilometer i timen	kilometers per hour
KNAPK	Greenland Association of Fishermen, Whalers, and Sealers (Gr)
KNF (replaced KGH) Kalaalit Niuer Fiat	Greenland Trade Production, Transportation, Distribution (Gr)
KNI Kalaalit Niverfiat	[trade, production, transportation, distribution, retailing, and shipping monopoly] (Gr)
KNR	Greenland Radio (Gr)
knsp knivspids	(measurement: a pinch, e.g. of salt)
KOL korpsledelse	corps commander
komm. kommunal; kommune	municipal; municipality
komm. kommunistisk	communist
konkr. konkret	concrete, specific
kons. konservativ(t)	conservative
kont. kontor	office
kontr. kontrakt	contract

koop. kooperativ(t)	cooperative
korr. korrektur; korrigeret	proofreading; corrected
korresp. korrespondent	correspondent
kp. kogepunkt	boiling point
kp. kooperativ(t)	cooperative
kplt. komplet	complete
kpt. klagepart	count of an indictment
Kr. Kirke	Church
kr. kreds	circle; circuit
kr. krone(r)	krone(r) (unit of currency)
KRF, KrF Kristeligt Folkparti	Christian People's Party
KRIM, Krim Foreningen for Human Kriminalpolitik	Society for Humane Criminal Policy
Ks kalksalpeter	calcium nitrate
K/S, k/s kommanditselskab	limited partnership
KS Københavns Sporveje	Copenhagen Streetcar Line
KSL kildeskatteloven	withholding tax law
ks.rm. kasserummeter	cubic meter box

kst. konstitueret	established
Kt kali-tal	potash number
kt. konto	account
kt. kontor	office
KTAS Kjøbenhavns Telefon Aktieselskab	Copenhagen Telephone Company
kt.chef kontorchef	office manager
ktr. kontra	versus, vs.
KTU	Greenland Home-Based Business (Gr)
KU Konservativ Ungdom	Conservative Party Youth Association
KUF Kommunistisk Ungdoms Forbund	Communist Youth League [historical]
KUKS Komiteen for Udlandsforeningers Kulturelle Samvirke	Committee for Cooperation with Overseas Cultural Organizations
kv. kvinde; kvindelig	woman; female
kvcn kubikcentimeter	cubic centimeter(s)
kvf. kvægavlforening	Cattle Breeders Association
KVK Kemisk Værk Køge A/S	Køge Chemical Plant, Inc.
kvkm kvadratkilometer	square kilometer(s)

KVL (Den) Konglige Veterinær- og Landbohøjskole	Royal College of Veterinary and Agriculture Sciences
kvl. kvindelig(t)	female
kvm kvadratmeter	square meter(s)
KVR Konservative-Venstre-Radikale	Conservative-Liberal-Radical (coalition)
kvt. kvartal	quarter (of a year)
kwt kilowatt-timme	kilowatt-hour Use: kWh

L

l. linie, linje	line
LA levealder	age
LABER lagerberegningssystemet	stock calculation system
L.a.H. Landsforeningen af Højskoleelever	National Association of College Students
LAK Landssammenslutningen af Kursusstuderende	National Organization of Seminar Students
LANDJUT	NATO: Allied Land forces Schleswig-Holstein and Jutland
LB langbølge	long wave Use: LW
LBH Landsforeningen for Bedre Hørelse	National Association for Better Hearing
lb.m. løbende meter	linear meters (meas.)
lb.nr. løbenummer	(serial) number
LBPJ Landsforeningen til Bevarelse af Provinsens Jernbaner	National Organization for the Preservation of the Provincial Railways
LD landbrugs-diplomuddannelse	Agricultural Diploma Education
LDV Landsforeningen Danske Vognmænd	National Union of Danish Teamsters

LEC Landbrugets EDB-centraler	Agricultural Data Processing Centers
lejl. lejlighed	apartment
lev. vægt levende vægt	live weight
lex læsbarehedsindeks	readability index
LF lavfrekvens	low frequency Use: LF
LF (det) lægevidenskabelige fakultet	The Medical Science Faculty
LF Lægevidenskabeligt Forskningsråd	Medical Science Research Council
LFD Landsforeningen af Familievejledere i Danmark	National Association of Danish Heads of Households
LFO Landbrugets Fællesorganisation	National Farmers Association
LFS Landsforeningen af Socialpædagoger	National Association of Social Studies Teachers
LFV Landsforeningen Forsegdyrenes Værn	National Organization for the Protection of Experimental Animals
LG Lønmodtagernes Garantifond	Wage Earners Guarantee Fund
lgd. længde	length
lign. lignende	similar
LIK Landbrugets Informationskontor	Agricultural Information Office

lin.	line
linje	
LK	
Lufthavns-Klareringen A/S	Airport Clearance, Inc.
LK-NES	
Laurids Knudsen-Nordisk Elektricitetsselskab	Laurids Knudsen-Nordic Power Company
LL	
Landsforeningen af Læsepædagoger	National Organization of Reading Teachers
LL	
ligningsloven	assessment law
Ll.	
Lille	Little (in place names)
LL	
Lærerstuderendes Landsråd	National Council of Student Teachers
LLO	
Løjernes Landsorganisation	National Organization of Tenants
LLO	
Lørlingenes og Ungarbejdernes Landsorganisation	National Organization of Apprentices and Young Workers
LM	
Landbrugsrådets Meddelelser	Agricultural Council Announcement
LM	
Lærerforeningernes Materialeudvalg	Teachers Union Materiel Committee
LM	
lønmodtagernes medejendomsret	Wage Earners Joint Ownership Rights
lmd.	
landmand	farmer
LML	
Ludvig M. Larsen A/S	Ludvig M. Larsen, Inc.

LMR Landsforeningen til hjælp for Misbrugere af Rusgifte	National Society to Aid Drug Addicts
LO Landsorganisationen i Danmark	Danish Federation of Trade Unions
LOE Landsorganisationen af Elever	National Union of High School Students
LOF Liberalt Oplysningsforbund	Liberal Information Association
LOK Landbrugets Oplysnings- og Konferencevirksomhed	Agricultural Information and Conference Activity
lok. lokal(t), lokalnummer	local; local number
lok. lokale	premises, offices
lovbkq. lovbekendtgørelse	announcement of law
LPH Landbrugsministeriets Produktivitetsudvalg Husdyrbrugsudvalg	Ministry of Agriculture Productivity Committee Livestock Breeding Report
LPO Landsforeningen af Pensionistvejledere og Omsorgskonsulenter	National Organization of Pension Directors and Care Consultants
LPT Landsforeningen af Praktiserende Tandlæger i Danmark	National Organization of Practicing Danish Dentists
LPU Andels-Grovvarehandelens Landsplan-lægningsudvalg	Cooperative Heavy Goods Dealers National Planning Committee
LRD landsretsdom	High Court Ruling

LRF	
Landsbankernes Reallånefond	National Bank Real Loan Fund
lrs.	
landsretssagfører	attorney admitted to practice before the High Court
LS	
Landbrugernes Sammenslutning	Farmers Association
ls.	
landsogn	rural parish
LSR	
Landsskatteretten	Tax Court
LSV	
Landsforeningen Sindslidendes Vel	National Organization for the Welfare of Mentally Ill
ltr.	
litra	letter
LU	
Liberal Ungdom	Liberal Youth League
LV	
lastvogn	truck
LvK	
Landbrugets veterinære Konsulentttjeneste	Agricultural Veterinarians Consultant Service
Ly	
Lyngby	[place name]
lø.	
lørdag	Saturday

M

M	
Centrum Demokraterne	Center Democrats
m.	
med	with
m/	
model	model (of a weapon, for example)
MA	
medlem af amtsrådet	member of County Council
MA	
mentalalder	mental age
ma.	
mandag	Monday
MAA	
medlem af Akademisk Arkitektforening	Member of Academic Architects Association
M. af I.	
medlem af Ingeniør-Sammenslutningen	Member of the Engineering Association
M. af K.E.	
medlem af Københavns Ejendomsmæglerforening	Member of Copenhagen Real Estate Brokers Association
magn.	
magnetisk	magnetic
maks.	
maksimal(t); maksimum	maximum
m.a.o.	
med andre ord	in other words
mat.	
matematik; matematisk	mathematics; mathematical
matr.nr.	
matrikelnummer	title number

max. maksimal(t); maksimum	maximum
MB medlem af borgerrepræsentationen	member of town council
MB mellenbøge	medium wave Use: MW
MBa Midtjydsd Byggeadministration A/S	Central-Jutland Construction Administration, Inc.
mc motorcykel	motorcycle
md. mand	man
MD Mejeriselskabet Danmark	Dairy Company of Denmark
md. måned	month
M.D.A. medlem af Dansk Arkitektforening	member of Danish Architects Society
mdl. mandlig(t)	male
mdl. medlem(mer)	member(s)
mdl mådelig (karakter)	barely passing (academic grade)
mdl. månedlig(t)	monthly
mdr. måneder	months
mdtl. mundtlig	oral, verbal

medd. meddelelse(r)	piece(s) of information; announcement
medflg. medfølgende	enclosed, accompanying, attached
MEDIF Medicinimportørernes Forening	Society of Medicine Importers
medl. medlem(mer)	member(s)
medlb. medlemsbidrag	membership fee
medr. medregnet	included
MEFA Foreningen af danske Medicinfabrikker	Society of Danish Medicine Factories
mek. mekanisk	mechanical
mell. mellem	central, middle
MET mellemeuropæisk tid	Central European Time Use: CET
METAL Dansk Metalarbejderforbundet	Danish Metalworkers Union
MF medlem af Folketinget	member of the Folketing [Danish Parliament]
mf. midtfor	in the middle of
MF, M/F, mf. motorfærge	motor ferry
MF Møbelsnedkernes Fagforening	Cabinetmakers Union
MFG Ministeriet for Grønland	Ministry for Greenland

mfl., m.fl. med flere	among others, inter alia
m.fl.st. med flere steder	among other places
MFRP Det Mongolske Folkerevolutionære Parti	Mongolian People's Revolutionary Party [historical]
MG maskingevær	machine-gun
mg meget godt (karakter)	very good (grade)
MG menig	private (soldier)
mgl. manglende; mangler	lacking; lacking
MH medlem af Højesteret	member of the Supreme Court
mhp., m.h.p. med henblik på	with regard to
mht., m.h.t. med hensyn til	with regard to
mia, mia. milliard(er)	billion(s)
MIFU Margarine-Industriens Fælles- Udvalg	Margarine Industry Joint Committee
M.Ing.F. medlem af Dansk Ingeniørforening	Member of the Danish Engineering Society
mill. million	million
min. minimal; minimum	minimal; minimum
min. minister; minsterium	minister; ministry

min	
minut	minute
mio, mio.	
million	million
m/k	
mand/kvinde, mandlig/kvindelig	man/woman, male/female
MK	
Manufaktur-Kompagniet A/S	Manufacturing Company, Inc.
mk	
mark	mark (monetary unit)
M & K	
mund- og klovesyge	hoof and mouth disease
ml.	
mellem	central
MLE	
Marxistisk-Leninistisk Enhedsfront	Marxist-Leninist Unity Front
MLN	
Maskinfabriken Lindholm	Lindholm Machinery Factory
MLU	
Mejeriernes og Landbrugets Ulykkesforsikring	Dairymen's and Farmers Casualty Insurance
m.m.	
med mere	among other, inter alia
MO	
Moralsk Oprustning	Moral Rearmament
mods.	
modsat; modsætning	opposite; contrast
modsv.	
modsvarende	corresponding (to)
modt.	
modtagelse; modtager; modtaget	reception; receiver; received
mol.v.	
molekylarvægt	molecular weight

moms, MOMS	
merværdiomsætningsafgift	value-added tax
	Use: VAT
mpe	
mælkeproduktionsenhed	milk production unit
MPR	
minipopulationsregisteret	minipopulation register
MPT	
militærpsykologisk tjeneste	Military Psychological Service
mrk.	
mærket	noted
mrs.	
marts	March
ms.	
manuskript, manus	manuscript
MS	
Mellembfolkeligt Samvirke	International Cooperation
MS	
minestryger	minesweeper
M.S.	
motorskip	motor ship
m/sek.	
meter per sekund	meters/second
MT, M/T	
motortankskib	motor tanker
mul.	
mulig; muligvis	possible; possibly
mv., m.v.	
med videre	and so on, etc.

N

n	
nit	rivet
N	
nord	north
N	
numerisk faktor	numerical factor
NAPA	
Nordjyske Andelsslagteriers Fabrikker, Andelsselskab	North Jutland Coop Packinghouse
NAPA	
	Institute for the North (Gr)
narko	
narkotika	narcotic(s)
nat.	
national(t)	national
nat.	
naturvidenskabelig	scientific
nat.-soc.	
nationalsocialistisk	national socialist
naut.	
nautisk	nautical, naval, maritime
NB	
Nordre Birk	Northern Birk
n.br.	
nordlig bredde	north latitude
Nordisk	
Nordisk Benzinhandler Union	Association of Nordic Gasoline Dealers
ndf.	
nedenfor	below
Ndr.	
Nordre	Northern (in place names)

ned. nederst	lowest, bottom
nedenn. nedennævnte	(mentioned) below
nedenst. nedenstående	below
nederl. nederlandsk	Dutch
neml. nemlig	namely
NESA Nordsjællands Elektricitets og Sporvejs A/S	North Zealand Power and Railway Company, Inc.
NF Nationernes Forbund	United Nations Use: UN
n.f. nord for	north of
NF Nordisk Forfatterfond	Nordic Writers Fund
NFS Den Nordiske Faglige Samarbejds- organisation	Nordic Organization for Professional Cooperation
NFV Naturvidenskabeligt Forskningsråd	Social Sciences Research Council
NGI Nordsjællands Galvano Industri	North Zealand Electroplating Industry
NH Nordisk Handels-Hus A/S	Nordic Trade Center, Inc.
NHF Nordens Husmoder-Forbund	Housewives Union of the North
NJF Nordiske Jordbrugsforskernes Forening	Nordic Society of Agricultural Researchers

NK	
Nordisk Kontakt	[name of periodical]
nkr.	
norske kroner	Norwegian kroner
NKT	
Nordiske Kabel- og Traadfabriker A/S	Nordic Cable and Wire Factory, Inc.
nl.	
nemlig	namely
NLK	
Nordisk Lito Kemi A/S	Nordic Lithochemistry, Inc.
NM	
Nordisk Maskinfabrik	Nordic Machine Factory
NM	
Nordisk Medicin	Nordic Medicine
NM	
nordisk mesterskab	Nordic championship
NNF	
Nyt Nordisk Forlag	New Nordic Publishers
NNF	
Nærings- og nydelsesmiddelforbund	Union of Food, Beverage, and Tobacco Industry Workers
NNP	
nettonationalprodukt	net national product
NNV	
nordnordvest	north northwest
NØ	
nordnordøst	north northeast
NO	
nordøst	northeast
no.	
norsk	Norwegian
no.	
numero, nummer	number
nord.	
nordisk	Nordic

nov., novbr. november	November
NP nautisk prøvechamber	nautical test chamber
NPK kvaestof-fosfor-kalium (om gødning)	nitrogen-phosphorus-potassium (fertilizer)
NPN	(Greenland and equivalent of) FPF/FPF
NPT Nordisk Post Tidsskrift	[newspaper name]
NR Nordisk Rationalisering A/S	Nordic Efficiency Engineering, Inc.
NR Nordisk Råd	Nordic Council
Nr. Norre	Northern (in place names)
nr. nummer	number
NSC Nordisk Solar Compagni A/S	Nordic Solar Company, Inc.
NSL Nordsjællands Spær- & Limtræindustri A/S	North Zealand Rafter and Glued-Wood Industry
NST Nordisk Systemtryk A/S	Nordic System Printers, Inc.
NT Nordisk Textiltryk a/s	Nordic Textile Printers, Inc.
NT (det) nye testamente	(the) New Testament
NT Nørresundby Transportkompagni	Norresundby Transport Co.
nto. netto	net

NUNA-TEK

Greenland Technical
Organization (Gr)

nuv.
nuværende

existing, present

NV
nordvest

northwest

nys.
nysynet

recently perceived

Nær
Nærum

near, by, on [in place names]

nødv.
nødvendig(t)

necessary

NØK
Nordisk Økonomisk Kvægavl

Nordic Economic Cattle
Breeding

O	observation	observation
O	observatør	observer
o.	omkring	approximately
Ø	ordre	order
o.a.	og andet; og andre	and other(s), etc.
OA	organismealder	organism age
o.a.	oversætterens anmærkning	translator's note
o.a.d.	og andet deslige	and other similar, etc.
OAU	Offentligt Ansattes Udvalg	Public Employees Committee
obl.	obligatorisk	obligatory, mandatory
obs-	observations-	observations-
obs.	observer	observer
OCEKA	Olivarius & Christensens Efterfølger A/S	Olivarius & Christensen's Successors, Inc.
o.d.	og dylikt	et cetera, etc.
OD	overskudsdeling	surplus distribution

ODS	
Ordbog over det danske sprog.	Danish dictionary
o.dyl.	
og dylikt	et cetera, etc.
OF	
Oplysningsforbundenens	Information Society
Forberedelses-kursus	Preparatory Course
o.f.	
og følgende	and following, etc.
off.	
offentlig(t)	public
off.	
officiel(t)	official
o.ff.	
og flere følgende	and others, etc.
ofl., o.fl.	
og flere	and others, etc.
o.fl.a.	
og flere andre	and several others, etc.
o.fl.st	
og flere steder	and other places
o.g.	
over gården	on the second floor
og lign.	
og lignende	and the like, etc.
ogs.	
også	also
o.h.	
over havoverfladen,	above sea level
over havet(s overflade)	
OK, o.k.	
Den Olympiske Komite	The Olympic Committee
okt.	
oktantal	octane number
okt.	
oktober	October

OKU Odense Klædefabriks Udsalg A/S	Odense Clothing Factory Sales, Inc.
o.l. og lignenede	etc.
OL Olympiske Lege	Olympic Games
o.lign. og lignende	etc.
OM Officielle Meddelelser	Official Announcement
o.m. og mere	etc.
om omdrejninger per minut	revolutions per minute Use: rpm
o.m.a. og mange andre; og meget andet	and many others; and much more, etc.
omarb. omarbejdet	revised
Omd omdrejning	revolution
ong. omgang	turn(s)
ong. omgående	immediately
omkr. omkreds	circumference
omkr. omkring	about, approximately
omr. område	area
oms. energi omsættelig energi	convertible energy

omtr. omtrent	about
on. onsdag	Wednesday
OP operationsafdeling	operations division; surgery ward
opg. opgang	rise, increase
oph. ophørt	stopped, ceased
opl. oplag	edition
opl. oplysning	illumination; education
opl. opløse; opløsning	dissolve; dissolution
opr. oprettet	established
opr. oprindelig; oprindelse	original; origin
opsk. opskåret	cut up
OR Ordrup	[place name]
ord. ordineret	ordained
ord. ordinær(t)	common
ordb. ordbog	dictionary
org. organisation; organiseret	organization; organized
org. organisk	organic

orig. original	original
ORS., ORSagf overretssagfører	attorney at law
osfr., o.s.fr. og så fremdeles	et cetera, etc.
osv., o.s.v. og så videre	et cetera, etc.
ovenn. ovennevnte	above-mentioned
ovenst. ovenstående	above
overf. overført	transferred
overs. oversat; oversættelse; oversætter	translated; translation; translator
ovf. ovenfor	above
ovf. overført	transferred

P

P, p.
parkering(splads)

parking (place)

p
pond

pond

p
praeventivpille

birth control pill

PA
politiassistent

police inspector

p.a.
pro anno (per år)

per year, per annum

pag.
pagina (side)

page

pag.
pagineret

paginated

par.
paragraf

paragraph, section

pat.
patent

patent

patol.
patologisk

pathological

PBC
Pengeinstitutternes
Betalingsformidlings-center

Financial Institutions
Settlement Center

p.b.v. P.B.V.
på bestyrelsens vegne

on behalf of the management

pct.
procent

percent

pd.
pund (vægtenhed)

pound (unit of weight)

p.d.a.s.
på den anden side

on the other hand

p.d.e.s. på den ene side	on the one hand
P.D.V., p.d.v. på doreltpatets vegne	for the sake of idle chatter
pens. pension, pensionat; pensioneret pensionist	pension, boarding house; pensioned; pensioner
pers. personer	people
pers. personlig(t)	personal
PET Politiets Efterretningstjeneste	Police Intelligence Service (counterintelligence only)
PF Polyteknisk Forening	Polytechnical Society
PF Pressefotografforbundet	Press Photographers Association
PFA Pensionsforsikringsanstalten	Pension Insurance Institution
p.fag produktive (skole)fag	basic (school) subject
p.f.e. produktionsfoderenhed	production ration unit
P.F.V., p.f.v. på formandens vegne	on behalf of the president
pg., pgd. præstegård	vicarage
pg. piger	girls
pga., pga på grund af	because of
pgl. pagældende	(the matter) in question

P.G.V., p.g.v. på gruppens vegne	on behalf of the group
pk. pakke	parcel
p-kort pensionistkort	pensioner's card
pkt. punkt	point, item
pkt. punktum	point (legalese); period
Pl. Plads	Place (in a street name)
PLO Praktiserende Lægers Organisation	Practicing Physicians Organization
PLO Pædagogisk Landsforening for Orientering	National Association for Educational Orientation
PM, pm. politimester	chief constable
PM promemoria	memo
P.M.V., p.m.v. på ministerens vegne	on behalf of the minister
pol., polit. politisk	political
politiass. politiassistent	police inspector
politibetj politibetjent	policeman
port., portug. portugisisk	Portuguese
postv. postvæsenet	Postal Service
pot. potentiel(t)	potential

p-pille praeventivpille	birth control pill
p-plads parkeringsplads	parking place
pr. per	per
pr., prc. præcis	exact
priv. privat	private
prod. produktion	production
prof. professionel	professional
prof. professor	professor
PROSA Programmerernes og Operatorernes Landssammenslutning	National Association of Programmers and Operators
prot. protestantisk	Protestant
prot. protokol	protocol, minutes, report
PS Politiken Søndag	[Sunday edition of Politiken]
p-skive parkeringskive	parking token
psyk. psykologi; psykologisk	psychology; psychological
P & T Post- og Telegrafvæsenet	Post and Telegraph Office
pt. patent	patent
pt. patient	patient

p.t. pro tempore (for tiden)	temporary
ptg. portugisisk	Portuguese
PTT post, telegraf, telefon	Post, Telegraph, Telephone [system]
PUK Politiets Ungdoms Klubber	Police Youth Clubs
PUS Praktisk U-lands Samarbejde	Practical Cooperation With Developing Countries
p.u.v., P.U.V. på udvalgets vegne	on behalf of the committee
p. ... v., p.v. på ...s vegne	on behalf of ...
p.v.c. pro vera copia (bekræftelse af afskrift)	certified a true copy
påg pågældende	(the matter) in question
på gr. af på grund af	because of, due to

Q

Q
Kristelig Folkeparti

Christian People's Party

Q-DATA

Greenland Computer and
Statistics Center (Gr)

R

R (Det) Radikale (Venstre)	Radical Liberal Party
R rekommanderet (på forsendelse)	registered (letter)
R Ridder af Dannebrog	Knight of the Dannebrog
rad. radikal	member of Radical Liberal Party
rb. rubel, rubler	ruble(s)
RE regningsenhed	computer
RECAU Det Regionale EDB-Center ved Aarhus Universitet	Regional Electronic Data Processing Center at Aarhus University
red. redaktion; redaktør, redigeret (af)	editing; editor edited (by)
redig. redigeret (af)	edited (by)
ref. referat; referent; refereret (af) reference, refererende	report; reporter; related reference; reporting
reg. register; registreret	register; registered
reg. regerende; regering	governing; government
reg. region	region
regl. reglement	regulation

regn. regning	account
REGÆND registerændringssystemet (ved militæret)	Reservists Registry (in the military)
rel. relativ	comparative
rel. religion	religion
rep. republik	republic
repr. repræsentant; repræsentere	representative; represent
res. residerende	residing
resp. respektive	respective
rev. revideret	revised, reviewed
rev. revision, revisor	review, auditor
revid. revideret	revised, reviewed
RFB Retsforbundet	The Single-Tax Party
RFG Råstofferforvaltningen for Grønland	Raw Materials Administration of Greenland (Gr)
RFP R. Frimodt Pedersen A/S	R. Frimodt Pedersen, Inc.
rk. række(r)	row, series
RKS Røde Kors Samaritterforening(erne)	Red Cross First Aid Association

RM rummeter	cubic meter
RN rustning og nedrustning	arming and disarming; armament and disarmament
rom. romersk	Roman
rom.kat. romersk katolsk	Roman Catholic
RRS A/S Randers Rustfri Stål-Industri A/S	Randers Stainless Steel Industry, Inc.
RS rederiaktieselskab	shipping company
rs råpoints	raw score
RSF Revolutionære Socialisters Forbund	Revolutionary Socialist Party
RU Radikal Ungdom	Radical Youth [Liberal Party organization]
RUC Roskilde Universitets Center	Roskilde University Center
RUGU Det Rådgivende Udvalg for de Gymnasiale Uddannelser	Advisory Council for High School Education
RUH Radikal Ungdom i Hovedstaden	Radical Youth in the Capital
Ru Kyst Rungsted Kyst	Rungsted Coast
RUSS. russisk	Russian
RV (Det) Radikale Venstre	Radical Liberal Party
rv retvisende	true (course)

Rvik
Reykjavik

Reykjavik (Iceland)

RVK
Radikale-Venstre-Konservative

Radical-Liberal-Conservative
(coalition)

RY
Ryvang

[place name]

Rø
Rødovre

[place name]

RØF
Rask-Ørsted Fonden

Rask-Ørsted Fund

S

s	
sekund	second
s.	
side	side, page
S	
Socialdemokratiet	Social Democratic Party
S	
syd	south
sa.	
samme	same
SAAB	
Sammenslutningen af aften- og ungdomsskolelærere i Arbejdsteknik, Afsending og Bevægelseslære	Union of Evening and Refresher School Teachers in Work Technique, Transmission and Motion Teaching
sagf.	
sagfører	lawyer, attorney
SAKFØS	
Sammenslutningen af Kontrolforeninger for Økonomisk Svinefodring	Amalgamation of Recording Societies for Economic Hog Feeding
SALA	
Sammenslutningen af Landbrugets Arbejdsgivere	Federation of Agricultural Employers
SAM	
Selskabet for Arbejdsmiljø	Society for the Work Environment
SAMBA, Samba	
samfundsvidenskabelige basisstuderende	basic social science student
sanf.	
samfund	society
sanl.	
sanling	association, federation

sant.	
samtidig	simultaneous
sanv.	
sanvirkende	cooperative
SAP	
Socialistisk Arbejderparti	Socialist Workers Party [historical]
s.b.	
svar betalt	return postage paid
SBF	
Skandinavisk Bogforlag A/S	Scandinavian Book Publishers, Inc.
SBI	
Statens Byggeforskningsinstitut	National Construction Research Institute
SBK	
Skandinavisk Bygningskemi A/S	Scandinavian Building Chemistry, Inc.
s.br.	
sydlig bredde	south latitude
SC	
Socialdemokratisk Centrum	Social Democratic Party Center
scil.	
scilicet	namely, i.e.
Sct.	
Sankt	Saint
sculps.	
sculpsit (hugget af; stukket af)	ran away
s.d.	
samme dag	same day
s.d.	
se denne; se dette; se disse	see
SD	
Socialdemokratiet	Social Democratic Party
SD	
Socialdemokratisk Debat	Social Democratic Debate

sd. sund	sound (geographical)
SDC Sparekassernes Datacentraler	Savings Banks Data Processing Centers
SDC Sønderjyllands Data-Center	South Jutland Data Processing Center
Sdr. Sender	South (in place names)
Sdr. Søndre	Southern (in a place name, e.g. Sdr. Fasanvej)
SDS Sammensluttede Danske Sparekasser	United Danish Savings Banks
SDS Socialdemokratisk Samfund	Social Democratic Society
SEA Salgs- og Eksportorganisationen for Avlssvin	Sales and Export Organization for Hog Breeding
SEAS Sydøstjyllands Electricitets Aktieselskab	Southeast Zealand Power Company
s.e. & o. salvo errore et omissione	errors and omissions excepted
sek. sekund(er)	second(s)
sekr. sekretær	secretary
sekt. sektion	section
SEL Statens Erhvervspædagogiske Læreruddannelse	State Business Education Teacher Training
selsk. selskab	company

sen. senere	later
sen. senior	senior
sept. september	September
SF Samfundsvidenskabeligt Forskningsråd	Social Science Research Council
SF Socialistisk Folkeparti	Socialist People's Party
s.f. syd for	south of
SF Sømandenes Forbund i Danmark	Danish Seamen's Union
SFC Statens Filmcentral	State Film Center
SFDS A/S Sydfyenske Dampskibsselskab	South Funen Shipping Company, Inc.
SFF Sammenslutningen af Firma- Funktionærer	Federation of Office Workers
SFK Slakteriernes Fællesindkøbsforening	Slaughterhouse Purchasing Cooperative
SFOF Socialistisk Folkepartis Oplysnings-forbund	Information Agency of the Socialist People's Party
SFU Socialistisk Folkepartis Ungdom	Socialist People's Party Youth League
s/h svart-hvid	black-and-white
SH Statens Husholdningsråd	Danish National Council for Domestic Science

SH Statens Hørecentral	State Hearing Center
SH Søderjyllands Højspændingsværk Andelsselskab	South Jutland High Tension Power Station Coop
s'gu så sandt Gud hjælpe mig	So help me God!
S/I selvejende institution	private foundation
SiD Specialarbejderforbundet i Danmark	Special Workers Union
sign. signatur; signeret	signature; signed
SIK Sulinermik Inutigssarslutit Katuvfiat	Greenland Workers and Employees Union
SIK Sulinermil Inutissarsliutegartut	Greenland Workers Union (Gr)
sin sinus	sine
SIP [see SIK]	
sj. sjælden(t)	rare
Sk. skæppe	yield
sk. skole	school
SK storkors af Dannebrog	Grand Cross of the Dannebrog
SKB Ingeniørfirmaet Storm & Kristensen	Storm & Kristensen Engineering Company
SKD Skattedepartementet	Tax Department

SkD Skånska Dagbladet	[daily newspaper]
Skdsb Skodsborg	[place name]
Skmd Storkommandør af Dannebrog	High Commander of the Dannebrog
skr. skriftlig(t)	written
skr. svenske kroner	Swedish kronor
SKS Sparekassen København Sjælland	Copenhagen and Zealand Savings Bank
Skt. Sankt	saint
SL Skandinavisk Linietraffic A/S	Scandinavian Line Service, Inc.
SL Skolepsykologernes Landsforening	National Association of School Psychologists
SL Statens Ligningsdirektorat	General Directorate of Taxation
SLF Socialistisk Lytter- og Fjernseerforbund	Socialist Radio and Television Audience Association
slgn. samenligne	compare, cf.
SLS Sammenslutningen af Smågrisesalg	Piglet Sales Association
slutn. slutning	end
sl. vægt slagtet vægt	slaughter weight

S.m.	
samme måned	same month
S.m.	
sammen med	together [along] with
s.m.b.a. S.m.b.A., S.m.b.a., S.M.B.A.	
selskab med begrænset ansvar	limited liability company
SMC	
Skandinavisk Motor Compagni A/S	Scandinavian Motor Company, Inc.
sml.	
sammenlagt	total
sml.	
sammenligne	compare, cf.
smp.	
smeltepunkt	melting point
sms.	
sammensætning	composition
sm.st, smst.	
samme steds	same place
s.n.	
se nedenfor	see below
S & N	
Simonsen & Nielsen A/S	Simonsen & Nielsen, Inc.
sn	
sogn	parish
SN	
studienævn	study board
SNT	
(Det) Store Nordiske Telegrafsekskab	Nordic Social Democratic News Service
SNU	
Sikkerhed og Nedrustning Udvalget	Security Policy and Disarmament Commission
s.o.	
se ovenfor	see above

soc. socialdemokratisk	social democratic
soc. socialistisk	socialist
soc.dem. socialdemokratisk	social democratic
SOK Søværnets Operative Kommando	Navy Operational Command
sort. sortering	assortment
SORU Landsforeningen til Syges og Rekonvalescenters Underholdning	National Union for Support of the Sick and Convalescent
sovj. sovjetisk	Soviet
SP skolepatrulje	school patrol
sp. spalte	fissure; column
sp. spansk	Spanish
spec. specielt(t)	special
spec. v. specifik vægt	specific gravity
sped. spedition, speditør	shipping; shipping agent
spm. spørgsmål	question
spr. sproglig(t)	verbal, oral
SPROGSAM Sammenslutningen af de Regionale sprog lærerforeninger i Danmark	Federation of the Regional Language Teachers Unions in Denmark

sprv. sprogvidenskab; sprogvidenskabelig(t)	linguistics; linguistic
spsk. spiseskefuld	tablespoonful
SR Sikkerhedsrådet (i FN)	(UN) Security Council
SR Studenterrådet	student council
SSDS system of social og demografisk statistik	system of social and demographic statistics
S-sele(r) sikkerhedsseler	seat belt(s) (in a car)
SSF Sydslesvigsk Forening	South Schleswig Association
SSL statsskatteloven af 1922	National Tax Law of 1922
SSP samarbejde mellem skole, social- forvaltning og politi	cooperation among school, social administration and police
s.st. samme sted	same place
S.St. Sønderjydske Studenterforening	South Jutland Students Union
SSV Sydslesvigsk Vælgerforening	South Schleswig Voters Union
SSV sydsydvest	south southwest
SSØ sydsyøst	south southeast
s.t. samme tid	same time
St. Sankt	Saint

ST Sjællands Tidende	[name of newspaper]
St. smørsyretal	butyric acid number
st. station	station
St. Store	Great (in place names, e.g. St. Magleby)
st. stuen	floor (story of a building)
st. stødt	ground
st. størrelse	size
st. see: i st. for	
STARAP statistik- og rapportsystemet	statistical and reporting system
Sth. Stockholm	[place name]
STI	basic business education (Gr)
STK Statstjenstemødens Kartel	Cartel for Central Government Employees
stk. stykke, styk	piece, item (often not translated when it appears with numbers)
str. stræde	narrow; strait
str. størrelse	size

STS Snedkermestrenes Træ- og Finerskæreri A/S	Cabinet Makers Wood and Veneer Cutting Company, Inc.
stud. studerende	student
SU samarbejdsudvalg	cooperative committee
SU Statens Uddannelsesstøtte	state support of education
SU Sundby	[place name]
s.u. svar udbedes	please respond (r.s.v.p.)
SUF Socialistisk Ungdoms Forum	Socialist Youth Forum
SUKP Sovjetunionens Kommunistiske Parti	Communist Party of the Soviet Union Use: CPSU [historical]
suppl. suppleant, supplement; supplerende	substitute, deputy; supplementary
SUPU Sammenslutningen af Undervisere ved den Prøvefoberedende Undervisning	Association of Teachers in Experimental Education
s.v. svart/hvit	black-and-white
sv. svensk	Swedish
SV sydvest	southwest
SVK	[name - steel mill consortium]
SVL Skandinavisk Væg- og Loftsmontage A/S	Scandinavian Wall and Ceiling Construction Company, Inc.

sædv. sædvanlig; sædvanligvis	usual; usually
særsk særskilt	special
SØ sydøst	southeast
SØ Søborg	[place name]
sø. søndag	Sunday
s.å. samme år	same year
SÅ Socialstyrelsen- Åndssvageforsorgen	Social Administration- Care of the Mentally Handicapped
såk. såkaldt	so-called

T

t.	
tara	tare
t.	
til	to
t.	
time	hour
tab.	
tabel	table
TAF	
Træindustriarbejderforbundet i Danmark	Danish Wood Workers Union
TAP	
(medlem af) det tekniske og administrative personale	(member of) Technical Administrative Personnel
TB	
torpedobåd	torpedo boat
tb	
tuberkulose	tuberculosis
td.	
tonde	barrel (unit of measure)
tdl.	
tønde land	[land measure, about 1.36 acres]
tdr.	
tonder	barrels (unit of measure)
tdr.	
tønder	tinder
tekn.	
teknisk	technical
t.eks.	
til eksempel	for example, e.g.
telf.	
telefon	telephone

temp. temperatur	temperature
tf teknisk forberedelseseksamen	technical preparatory exam
TFC Teknisk Film Compagni Produktionsaktieselskab	Technical Film Production Company, Inc.
TFD Tjenerforbundet i Danmark	Danish Waiters Union
tg tangens	tangent Use: tan
tg. temmelig godt	fairly good (academic grade)
TH tekstet for hørehæmmede	text for the hearing impaired
th., t.h. til højre	to the right
ti. tirsdag	Tuesday
TIC teknologisk informationscenter	technology information center
tidl. tidligere	earlier, previously
tilf. tilfælde	occurrence
tilf. tilføjelse; tilføjet	appendix; insert
tilh. tilhørende	belonging to, associated with
till. tillæg	supplement, attachment, appendix
tilsv. tilsvarende	corresponding (to)

tjg. tjenstgørende	on (active) duty
tlf. telefon	telephone
tlg.adr. telegramadresse	telegram address
tlgr. telegram	telegram
TMR Tillidsmandsrådet	Council of Shop Stewards
to. torsdag	Thursday
t.o.m. til og med	beginning with
TOP Trabbranchens Oplysningsråd	Lumber Industry Information Council
TR Tjæreborg Rejser A/S	Tjaereborg Travel Agency, Inc.
tr. træffes	meet
t/r tur-retur, tur (og) retur	round trip
trb. trinbræt	running board
trp. transport	transportation (on an account)
tsk. teskefuld	teaspoonful
TT-linjen Trelleborg-Travemunde-Linjen	Trelleborg-Travemunde Line
tv., t.v. til venstre	to the left
ty. tysk	German

U

u. uden	without
u., u/ under	beneath, under
uafh. uafhængig	independent, separate
UB Universitetsbiblioteket	University Library
ubesk ubeskåret	uncut
ubesl. ubeslægtet	unrelated
ubest. ubestemt	undetermined
UBVA Udvalget til Beskyttelse af Videnskabeligt Arbejde	Committee for the Protection of Scientific Work
ubåd, U-båd undervandsbåd	submarine
udb., udbet. udbetaling	disbursement
udd. uddannelse; uddannet	education, training; educated. trained
udenl. udenlandsk	foreign
udg. udgave; udgiver; udgivet (af)	edition; publisher; published (by)
udg. udgår	(coming) from
udn. udnævnt	appointed, assigned

uds	
udsalg	sale
uds.	
udsendelse; udsendt	transmission; transmitted, sent
uds.	
udsolgt	sold out
udt.	
udtale(s)	pronounce(d)
udtr.	
udtryk	expression
udv.	
udvidet	expanded
udv.	
udvikling	development
u.forf.	
uden forfatter(angivelse)	without (naming) the author
ug	
udmærket godt (karakter)	superior (school grade)
ugtl.	
ugentlig	weekly
u.h.	
under havet(s overflade)	below sea level
UHA	
Underholdningsafdelingen	entertainment section
u.h.t.	
uden hensyn til	without regard to
UKB	
ultrakorte belger	ultra short-wave, very- high frequency
U-land, u-land	
udviklingsland	developing country
ult.	
ultimo	last (of the month)
UM	
udenrigsministeriet	Foreign Ministry

undt. undtagen; undtagelse	except; exception
univ. universitet	university
uopsk. uopskåret	uncut
u.p. uden for partierne	aside from the parties
u.p. uden portefølje	without portfolio
upers. upersonlig(t)	nonpersonal
URD underretsdøm	judgment of a lower court
u.st. uden stedsangivelse	place not indicated
UT Udenrigsministeriets Tidsskrift	[Foreign Ministry newspaper]
UTF, utf udvidet teknisk forberedelseeksamen	expanded technical preparatory examination
UTT Tillægget til Udenrigsministeriets Tidsskrift	Supplement to the Foreign Ministry Newspaper
UU Uafhængig Ungdom	Independent Youth
UU Ungdommens Uddannelsesfond	Youth Education Fund
UV undersvands-	underwater, submarine
uvm undervisningsmidler	training resources
u.Å. uden år	no year (indicated)

V

V	
validitet	validity
V	
Venstre	Liberal Party
V	
(Radikale) Venstre	Radical Liberal Party
V	
vest	west
V.	
Vester	West (in place names)
v.	
ved	at
VA	
Valby	Valby
VAB	
Varebestemmelsesreglmentet	safety regulations
VAB	
Vejle Amts Boligselskab	Vejle County Housing Association
Val	
Valby i København	Valby in Copenhagen
Van	
Vanløse	[place name]
var.	
variabel; variant; varierende; varietet	variable; variant; varying; variety
Vat.	
Vatikanet	The Vatican
VDB	
Vestjydsk Data Bureau	West Jutland Data Bureau
Vdb	
Vedbæk	[place name]

VE varmeeenhed(er)	thermal unit(s)
VE Vester	West
ved hj. af ved hjælp af	with the aid of, by means of
vedk. vedkommende	the person concerned
vedl. vedlagt	enclosed, attached
vedr. vedrørende	concerning
vedv. vedvarende	continued
vej1. vejledende; vejledning	instructive; guidance
vet. veterinær	veterinarian
v.f. vest for	west of
VF Vestre Fængsel	Western Prison
VF, vf værkstedsfunktionær	workshop official
vha., v.hj.a., v.hj.af ved hjælp af	with the aid of, by means of
VIP (medlem af) det videnskabelige personale	(member of) the scientific staff
V & K vej og kloak	street and sewer (department)
VKI videnskaben om kreativ intelligens	science of creative intelligence

VKR Venstre-Konservative-Radikale	Liberal-Conservative-Radical (coalition)
VLD Vestre Landsrets dom	Judgment of the Western High Court
v.lgd. vestlig længde	west longitude
VLR Vestre Landsret	Western High Court
VNV vestnordvest	west northwest
VP-Centralen Værdipapircentralen	Securities Center
vpe, v.p.e. varmeproducerende enheder	heat-generating units
VR verdensrekord	world record
VS venerisk sygdom	venereal disease
VS Venstresocialisterne	Left-Socialists
vs. versus	versus
v.s.a., vsa ved siden af	beside
v.st/ha virksomt stof pr. hektar	active material per hectare
VSV vestsydvest	west southwest
VTB Vandteknisk Brancheforening	Hydraulic Engineering Society
VU Venstres Ungdom	Liberal Youth

VVS, vvs
varme-, ventilations- og
sanitetsteknik

heat, ventilation and
sanitation technology

vær.
værelse

room

Y

Y
Venstresocialisterne

Left Socialist Party

Z

Z
Fremskridtspartiet

zool.
zoologisk

Progress Party

zoological

Ø	
øst	east
Ø.	
Øster	East (in place names, e.g. E.Hurup)
ØBF	
Østjysk Biologisk Forening	East Jutland Biology Society
ØBM	
Økonomi- og Budgetministeriet	Economy and Budget Ministry
ØD	
økonomisk demokrati	Economic Democracy
e.f.	
øst for	east of
ØF	
(Det Europæiske) Økonomiske Fællesskab	European Economic Community Use: EEC [historical]
e.lgd.	
østlig længde	east longitude
økol	
økologisk	ecological
økon	
economisk	economic
ØKS	
Øernes Konsummælks Selskab	Cernes Milk Company
ØLA	
Østjyske Landboauktioner	East Jutland Farm Auctions
ØLD	
Østre Landsrets dom	decision of Eastern High Court
ØLR	
Østre Landsret	Eastern High Court
ØNØ	
østnordest	east northeast

0S0
0stsydest

east southeast

0v.
0verst

top, summit

0vr.
0vrige

other

A

årg.	
årgang	volume
årh.	
århundred(e)	century
årl.	
årlig	annual, yearly

This is a U.S. Government publication. Its contents in no way represent the policies, views, or attitudes of the U.S. Government. Users of this publication may cite FBIS or JPRS provided they do so in a manner clearly identifying them as the secondary source.

Foreign Broadcast Information Service (FBIS) and Joint Publications Research Service (JPRS) publications contain political, military, economic, environmental, and sociological news, commentary, and other information, as well as scientific and technical data and reports. All information has been obtained from foreign radio and television broadcasts, news agency transmissions, newspapers, books, and periodicals. Items generally are processed from the first or best available sources. It should not be inferred that they have been disseminated only in the medium, in the language, or to the area indicated. Items from foreign language sources are translated; those from English-language sources are transcribed. Except for excluding certain diacritics, FBIS renders personal names and place-names in accordance with the romanization systems approved for U.S. Government publications by the U.S. Board of Geographic Names.

Headlines, editorial reports, and material enclosed in brackets [] are supplied by FBIS/JPRS. Processing indicators such as [Text] or [Excerpts] in the first line of each item indicate how the information was processed from the original. Unfamiliar names rendered phonetically are enclosed in parentheses. Words or names preceded by a question mark and enclosed in parentheses were not clear from the original source but have been supplied as appropriate to the context. Other unattributed parenthetical notes within the body of an item originate with the source. Times within items are as given by the source. Passages in boldface or italics are as published.

SUBSCRIPTION/PROCUREMENT INFORMATION

The FBIS DAILY REPORT contains current news and information and is published Monday through Friday in eight volumes: China, East Europe, Central Eurasia, East Asia, Near East & South Asia, Sub-Saharan Africa, Latin America, and West Europe. Supplements to the DAILY REPORTs may also be available periodically and will be distributed to regular DAILY REPORT subscribers. JPRS publications, which include approximately 50 regional, worldwide, and topical reports, generally contain less time-sensitive information and are published periodically.

Current DAILY REPORTs and JPRS publications are listed in *Government Reports Announcements* issued semimonthly by the National Technical Information Service (NTIS), 5285 Port Royal Road, Springfield, Virginia 22161 and the *Monthly Catalog of U.S. Government Publications* issued by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402.

The public may subscribe to either hardcover or microfiche versions of the DAILY REPORTs and JPRS publications through NTIS at the above address or by calling (703) 487-4630. Subscription rates will be

provided by NTIS upon request. Subscriptions are available outside the United States from NTIS or appointed foreign dealers. New subscribers should expect a 30-day delay in receipt of the first issue.

U.S. Government offices may obtain subscriptions to the DAILY REPORTs or JPRS publications (hardcover or microfiche) at no charge through their sponsoring organizations. For additional information or assistance, call FBIS, (202) 338-6735, or write to P.O. Box 2604, Washington, D.C. 20013. Department of Defense consumers are required to submit requests through appropriate command validation channels to DIA, RTS-2C, Washington, D.C. 20301. (Telephone: (202) 373-3771, Autovon: 243-3771.)

Back issues or single copies of the DAILY REPORTs and JPRS publications are not available. Both the DAILY REPORTs and the JPRS publications are on file for public reference at the Library of Congress and at many Federal Depository Libraries. Reference copies may also be seen at many public and university libraries throughout the United States.

END OF

FICHE

DATE FILMED

20 Oct 94